

**Directory  
of the Commission  
of the European  
Communities**

---

SEPTEMBER 1988



Directory  
of the Commission  
of the European  
Communities

---

SEPTEMBER 1988

This publication also appears in the following languages:

ES	ISBN	92-825-8858-0
DA	ISBN	92-825-8859-9
DE	ISBN	92-825-8860-2
GR	ISBN	92-825-8861-0
FR	ISBN	92-825-8863-7
IT	ISBN	92-825-8864-5
NL	ISBN	92-825-8865-3
PT	ISBN	92-825-8866-1

Cataloguing data can be found at the end of this publication.

The information in this Directory was correct at the time of going to press but is liable to change.

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, 1988

ISBN 92-825-8862-9

Catalogue number: CB-53-88-261-EN-C

Reproduction is authorized, except for commercial purposes, provided the source is acknowledged.

*Printed in Luxembourg*

# Contents

The Commission	5
Special responsibilities of the Members of the Commission	7
Secretariat-General of the Commission	9
Legal Service	11
Spokesman's Service	13
Joint Interpreting and Conference Service	17
Statistical Office	19
<i>Directorates-General</i>	
DG I – External Relations	23
DG II – Economic and Financial Affairs	27
DG III – Internal Market and Industrial Affairs	31
– <i>Task Force: Small and Medium-sized Enterprises</i>	34
DG IV – Competition	35
DG V – Employment, Social Affairs and Education	39
DG VI – Agriculture	43
DG VII – Transport	47
DG VIII – Development	49
DG IX – Personnel and Administration	53
DG X – Information, Communication and Culture	59
DG XI – Environment, Consumer Protection and Nuclear Safety	61
DG XII – Science, Research and Development	63
– Joint Research Centre	67
DG XIII – Telecommunications, Information Industries and Innovation	71
DG XIV – Fisheries	75
DG XV – Financial Institutions and Company Law	77
DG XVI – Regional Policy	79
DG XVII – Energy	81

DG XVIII – Credit and Investments	83
DG XIX – Budgets	85
DG XX – Financial Control	87
DG XXI – Customs Union and Indirect Taxation	89
DG XXII – Coordination of Structural Instruments	91
Euratom Supply Agency	93
Security Office	95
Office for Official Publications of the European Communities	97
European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions	99
European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop)	101
Annexes	103
Index of names	123

# The Commission

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

---

## President

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet  
Adviser  
Adviser

## Jacques DELORS

Pascal LAMY  
Günter BURGHARDT<sup>1</sup>  
Michel JACQUOT  
Jean-Charles LEYGUES

## Vice-President

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

## Lorenzo NATALI

Paolo PENZA  
Isabella VENTURA

## Vice-President

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

## Karl-Heinz NARJES

Johannes DOHMES  
Horst REICHENBACH

## Vice-President

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

## Frans ANDRIESEN

Johannes P. WIJNMAALEN  
Sipke BROUWER

## Vice-President

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

## Lord Francis Arthur COCKFIELD

Adrian FORTESCUE  
Sebastian BIRCH

## Vice-President

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

## Henning CHRISTOPHERSEN

Bjarne BLADBJERG  
Lars KOLTE

## Vice-President

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

## Manuel MARÍN

Santiago GÓMEZ-REINO LECOQ  
Carlos MUÑOZ BETEMPS

## Member of the Commission

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

## Claude CHEYSSON

Daniel BERNARD  
Jean-Louis GIRAUDY

## Member of the Commission

Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

## Grigoris VARFIS

Marios CAMHIS  
Anastase BOUGAS

---

<sup>1</sup> Also a Director in the Secretariat-General.

Member of the Commission  
Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

Member of the Commission  
Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

Member of the Commission  
Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

Member of the Commission  
Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

Member of the Commission  
Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

Member of the Commission  
Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

Member of the Commission  
Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

Member of the Commission  
Chef de cabinet  
Deputy Chef de cabinet

Willy DE CLERCQ  
Alexander SCHAUB  
Josef KORTLEVEN

Nicolas MOSAR  
Fernand THURMES  
Camille BECKER

Stanley CLINTON DAVIS  
Graham MEADOWS  
Anthony BRENTON

Carlo RIPA DI MEANA  
Gerardo MOMBELLI  
Enrica VARESE

Peter SUTHERLAND  
Richard O'TOOLE  
Colm LARKIN

António José Baptista CARDOSO E CUNHA  
Eurico Luis CABRAL DA FONSECA  
Pedro Miguel de SAMPAIO NUNES

Abel MATUTES  
Juan PRAT  
Damián HERNÁNDEZ

Peter SCHMIDHUBER  
Thomas HERTZ  
Jürgen SCHÜLER



## Special responsibilities of the Members of the Commission

President	Jacques DELORS	Secretariat-General Legal Service Monetary affairs Spokesman's Service Joint Interpreting and Conference Service Security Office
Vice-President	Lorenzo NATALI	Cooperation and development
Vice-President	Karl-Heinz NARJES	Industrial affairs Information technology Research and science Joint Research Centre
Vice-President	Frans ANDRIESEN	Agriculture Forestry
Vice-President	Lord Francis Arthur COCKFIELD	Internal market Customs Union Service Taxation Financial institutions
Vice-President	Henning CHRISTOPHERSEN	Budget Financial control Personnel and administration
Vice-President	Manuel MARÍN	Social affairs and employment Education and training
Member of the Commission	Claude CHEYSSON	Mediterranean policy North-South relations
Member of the Commission	Grigoris VARFIS	Coordination of structural instruments Consumer protection
Member of the Commission	Willy DE CLERCQ	External relations and trade policy

Member of the Commission	Nicolas MOSAR	Energy Euratom Supply Agency Office for Official Publications
Member of the Commission	Stanley CLINTON DAVIS	Environment Nuclear safety Transport
Member of the Commission	Carlo RIPA DI MEANA	Institutional questions Problems concerning a Citizens' Europe Information and communication policy Cultural affairs Tourism
Member of the Commission	Peter SUTHERLAND	Relations with the European Parliament Competition
Member of the Commission	António José Baptista CARDOSO E CUNHA	Fisheries
Member of the Commission	Abel MATUTES	Credit, investments and financial instruments Policy on small and medium-sized enterprises
Member of the Commission	Peter SCHMIDHUBER	Economic affairs Regional policy Statistical Office

# Secretariat-General of the Commission

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Secretary-General	David WILLIAMSON
Deputy Secretary-General (with special responsibility for Directorates D, E and F)	Carlo TROJAN
Director with special responsibility for the coordination of fraud prevention (under the authority of the President)	Hans-Helmut WAECHTER
Principal Adviser currently in charge of Directorate E	Jean-Claude EECKHOUT
Assistant	Dominique AUJEAN

---

Administrative unit

Head

---

## *Directorate A*

### **Registry**

1. Meetings of groups of Commission Members and of Chefs de cabinet	...
2. Administrative and financial management; mail, in-service traineeships and subsidies <sup>1</sup>	Gérard RIJSSENBEEK
3. Secretariat of the ECSC Consultative Committee	Lino FACCO (acting)
	... Secretary

## *Directorate B*

### **Internal coordination and data processing**

1. Monitoring the 1992 deadline, general coordination matters and monitoring the application of Community law, including State aids	Giuseppe CIAVARINI AZZI
2. Institutional matters and secretariat of the Institutional Working Party	...
3. Data processing	Hartmut OFFELE Guy-Léopold DUPRET

---

<sup>1</sup> Reporting direct to the Secretary-General (provisional).

*Directorate C*

**Planning of Commission work, and inspection of and information for delegations**

1. Planning of Commission work (including annual programme) and inspection of delegations

Deputy Head of Division

2. Information for delegations<sup>1</sup>
3. General Report and Bulletin

Hans BECK  
Inspector

Liam HOURICAN

Jean-Pierre BERG  
Deputy Inspector

Graham KELLY  
Deputy Inspector

Michel COLMANT

Ernst WALLRAPP

*Directorate D*

**Relations with the Council**

1. Relations with the Council (I)
2. Relations with the Council (II)<sup>2</sup>

Antonio MARCHINI CAMIA

Paolo PONZANO

Marcell von DONAT

*Directorate E<sup>3</sup>*

**Relations with Parliament and the Economic and Social Committee**

Adviser with special responsibility for the coordination of parliamentary matters, including the parliamentary aspects of implementation of the Single Act

1. Parliamentary committees and plenary sessions
2. Written and oral questions

Jean-Claude EECKHOUT

Horst Jürgen TITTEL (acting)

John FITZMAURICE

Gabriel MARTINEAU

*Directorate F*

**Intergovernmental cooperation between Member States, including political cooperation; civil protection; and human rights**

1. Intergovernmental cooperation between Member States, including political cooperation
2. Civil protection, emergency aid and relations with economic interest groups
3. Human rights coordination

Günter BURGHARDT

Wouter VAN RINGELESTEIN

Fulvio PAOLINI

Daniela NAPOLI

<sup>1</sup> Reporting direct to the Secretary-General (provisional).

<sup>2</sup> Reporting direct to the Deputy Secretary-General (provisional).

<sup>3</sup> Reporting with Parliament is part of Mr Sutherland's portfolio.

*Directorate G*

**Central Advisory Group**

Jérôme VIGNON

*Directorate H*

**(under the direct authority of the President)**

**Coordination of fraud prevention**

**Adviser**

Hans-Helmut WAECHTER

Emile MENNENS

**Adviser**

**(liaison with United Nations agencies in Rome)**

Gian Paolo PAPA



## Legal Service

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Jean-Louis DEWOST
Deputy Director-General	...
Assistant to Director-General	Hendrik VAN LIER

---

### Principal Legal Advisers

Friedrich-Wilhelm ALBRECHT  
Donald William ALLEN  
René-Christian BERAUD  
Jacques BOURGEOIS  
George Leonard CLOSE  
Henri ÉTIENNE  
Gregorio GARZÓN CLARIANA  
Cesare MAESTRIPIERI  
Bernard PAULIN  
Armando TOLEDANO-LAREDO  
...

Head of legal-linguistic experts  
Giuseppe PALMISCIANO

### Legal Advisers

Antonino ABATE  
Jean AMPHOUX  
Dierk BOOSS  
José Luis BUHIGUES  
Johannes Føns BUHL  
António CAEIRO  
Robert FISCHER  
David GILMOUR  
Peter GILSDORF  
Dimitrios GOULOSSIS  
Joseph GRIESMAR  
Norbert KOCH  
Anthony McCLELLAN  
Francisco SANTAOLALLA GADEA  
Jean-Claude SECHE  
...  
Rolf WÄGENBAUR





# Spokesman's Service <sup>1</sup>

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Spokesman

Claus-Dieter EHLERMANN

Deputy Spokesman

Gilles ANOUIL

Assistant to the Spokesman

Constantin STATHOPOULOS

---

Members of the Service

Michael BERENDT

António FIGUEIRA

Willy HELIN

William Neville KEERY

Françoise LE BAIL-ELLES

Carlos LIÉBANA-FERNÁNDEZ

Helmut LOHAN

Etienne REUTER

Marco SANTOPINTO

Søren SØNDERGAARD

Nicolaas WEGTER

---

<sup>1</sup> Under the authority of the President.



## Joint Interpreting and Conference Service

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Renée VAN HOOF
Adviser (with special responsibility for computer services administration and planning, and for relations with the conference services of international organizations)	Noël MUYLLE
Adviser	...
Assistant to Director-General	Marco BENEDETTI

---

Administrative unit	Head,
---------------------	-------

---

### *Directly attached to Director-General*

1. General matters	Fred PFLOESCHNER
2. Training	Albert WINTRINGER
Deputy Head of Division	Christian HEYNOLD
– Interpretation courses for graduates	Jean ZINCK

### *Conference Services Directorate*

Adviser	Antonio ALONSO MADERO
1. Resources	David REINERT
2. Planning	Oscar DOERFLINGER
3. Conference techniques and organization	Jean-Pierre DELAVA
	Dieter ROESGEN

---

*NB* The Joint Interpreting and Conference Service is responsible for interpreting at meetings organized by the Council, the Commission, the Economic and Social Committee and the European Investment Bank.



# Statistical Office

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
2920 Luxembourg

Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General  
Assistant

Yves FRANCHET  
Lothar JENSEN

---

Administrative unit

Head

---

*Reporting direct to Director-General*

Adviser

Raymond SALVAT

Adviser (with special responsibility for coordinating Units  
SO-2, SO-3 and SO-4)

David HEATH

SO-1 Planning and management of resources

Alberto de MICHELIS

SO-2 Agricultural accounts and structures

Giuseppe CALÒ

Deputy Head of Division

Fritz PFÄHLER

SO-3 Agricultural products and fisheries

Hans Georg BAGGENDORFF

SO-4 Environment

Charles PEARE

*Directorate A*

**Dissemination and computer processing**

Alain CHANTRAINE

1. Computer processing

Gilles RAMBAUD-CHANOZ

2. Public relations, dissemination and statistical digests

...

— Data-base management and publications

...

3. Information and data shop<sup>1</sup>

...

---

<sup>1</sup> Rue de la Loi 120, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 120, 1049 Brussel  
Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

*Directorate B*

**Economic statistics and national accounts, prices and coordination relating to the single market**

Own resources and infringements <sup>1</sup>

1. National accounts

Deputy Head of Division

– Nomenclatures

2. Statistical and accounting coordination and coordination relating to the single market

3. Price, purchasing power parities and weightings

Weightings

4. Financial and monetary statistics

Piero ERBA

Jean-Claude LIAUSU

Enrique LOZANO RODRÍGUEZ

...

Adrien LHOMME

...

Hugo KRIJNSE LOCKER

Dino GERARDI

...

*Directorate C*

**International trade statistics and relations with ACP and other countries**

1. Methodology and classifications

– Special assignments on external trade methodology

2. International trade statistics

3. Balance of payments and international trade analysis

4. Relations with ACP and other countries

José António B. S. GIRÃO

...

Richard KUHNER

Gertrud HILF

...

...

*Directorate D*

**Business statistics**

Transport methodology

1. Energy

Deputy Head of Division

2. Industry

3. Iron and steel

4. Services and transport

Photius NANOPOULOS

Thomas B. WILSON

...

Pierluigi CANEGALLO

Daniel BYK

...

...

---

<sup>1</sup> Brussels.

*Directorate E*

**Social and regional statistics**

1. Employment and unemployment
2. Living and working conditions
3. Social digests
4. Regional statistics and accounts

Fernando de ESTEBAN ALONSO

Hildegard FÜRST

M. Lidia C.A. BARREIROS

...

...





*Directorate-General I*  
**External Relations**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Horst KRENZLER
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates C and F)	Jos LOEFF
Adviser <i>hors classe</i> responsible for North-South Relations and Mediterranean policy (Directorates G, H and I)	Jean DURIEUX
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates B and E)	Gianluigi GIOLA
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates A and D and Steering Group Uruguay Round)	Hugo PAEMEN
Assistant to Director-General – Relations with delegations	Klaus EBERMANN
Protocol	Marcello BURATTINI Head of protocol

---

Administrative unit

Head

---

See Annex II for the Delegations in Australia, Canada, Japan, Latin America, South and South-East Asia, the United States, Turkey, Yugoslavia and the countries of the southern and eastern Mediterranean, and to the international organizations in Geneva, New York, Paris and Vienna.

**External relations and regional policy <sup>1</sup>**

Steering Group Uruguay Round	Hugo PAEMAN Roderick ABBOTT Jacques DUGIMONT
------------------------------	--

*Directorate A*

**GATT, OECD, commercial questions with respect to  
agriculture, fisheries, services and high technology**

Roderick ABBOTT

1. Multilateral commercial policies and questions within  
the province of GATT

Alberto DE PASCALE

---

<sup>1</sup> Special responsibilities of Mr De Clercq.

2. Commercial questions with respect to agriculture and fisheries
3. OECD, commercial questions with respect to services and high technology
  - Services

Herman DE LANGE

Mogens Peter CARL

John RICHARDSON

*Directorate B*

**Relations with North America, Australia and New Zealand; external relations in the research, science and nuclear energy fields**

1. United States, Canada, Australia, New Zealand
2. External relations in the research, science and nuclear energy fields

Jean-Pierre LENG

...

Ugo MIRANDA

*Directorate C*

**General questions and instruments of external economic policy – Relations with South Africa**

1. Instruments of autonomous and conventional commercial policy; dumping (other than questions of injury); general questions
2. Dumping (questions of injury), subsidies, and monitoring and safeguard measures
3. Export credit policy and export promotion
4. Questions of Community law in the field of trade agreements and cooperation with Member States, law of the sea, infringements and Treaties Office, liaison with Legal Service, Article 115 – South Africa

Hans-Friedrich BESELER

Hans-Adolf NEUMANN

Gerard DEPAYRE

José Manuel REYERO GARCÍA

Sotirios VAROUXAKIS

*Directorate D*

**Negotiation and management of textile agreements; trade in industrial products**

1. Negotiation and management of textile agreements; industrial trade questions
2. Commercial policy in respect of ECSC products; participation in negotiation and management of external measures
3. Computerized economic analyses

Guillaume HOFMANN (acting)<sup>1</sup>

Guillaume HOFMANN

Salvatore SALERNO

Walter BIANCHI

<sup>1</sup> Special Representative for textile negotiations.

*Directorate E*

**Relations with northern and central European countries, and State-trading countries**

Special deputy representative for the Conference on Security and Cooperation in Europe

1. Relations with the Scandinavian countries, Finland, Iceland, Austria and Switzerland

Deputy Head of Division

2. Relations with State-trading countries in Europe
  - Bilateral and unilateral trading arrangements

Pablo BENAVIDES SALAS <sup>1</sup>

Claus Dieter von SCHUMANN

Klaus EWIG

...

John MASLEN

Helmut SCHMITT von SYDOW

*Directorate F*

**Relations with China, Japan, and the other countries of the Far East**

1. Japan
2. Relations with China and the other countries of the Far East (other than Japan)

Deputy Head of Division

Simon NUTTALL

Jörn KECK

José Ramón BORRELL NIVERA

Daniel GUGGENBUHL

**North-South relations and Mediterranean policy <sup>2</sup>**

*Directorate G*

**Mediterranean, Near East and Middle East**

1. Northern Mediterranean
2. Southern and eastern Mediterranean
3. Arab countries of the Middle East; external relations in the field of non-nuclear energy

Eberhard RHEIN

Jean-Joseph SCHWED

Robert BISTOLFI

Charles CAPORALE

<sup>1</sup> Special representative for the Conference on Security and Cooperation in Europe.

<sup>2</sup> Special responsibilities of Mr Cheysson.

*Directorate H*

**Relations with developing countries in Latin America and Asia (except the Far East)**

**Adviser**

(responsible for coordination of units I.H.3 and I.H.4)

1. Asia (except the Far East)
2. Latin America
3. Cooperation and development projects and programmes with the countries of Asia and Latin America  
Deputy Head of Division
4. Training, refugees, drugs  
Deputy Head of Division

Ángel VIÑAS

Emiliano FOSSATI

Endymion WILKINSON

Leopoldo GIUNTI

Emiliano FOSSATI

Simon LE NAELOU

...

Charles VAN DER VAEREN

*Directorate I*

**North-South relations**

- Relations with other institutions involving the Mediterranean area and North-South relations
- 1. General problems
- 2. Relations with international organizations, including United Nations economic agencies other than Unctad
- 3. Generalized tariff preferences and trade promotion

Pierre DEFRAIGNE

Arlette GRYNBERG

Kenneth ROBERTS

Klaus EBERMANN

Albert TE PASS

*Directorate-General II*

**Economic and Financial Affairs**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	António COSTA
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates A, B and C)	Heinrich MATTHES
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates D and E)	Jean-Paul MINGASSON
Adviser	Maurizio MICOCCI
Adviser (with special responsibility for liaison with Parliament and the Economic and Social Committee)	Francesco PORRE
Secretary of the Monetary Committee and the Economic Policy Committee	Andreas KEES Director
Assistant to Director-General	Nikolaus ADAMI

---

Administrative unit

Head

---

*Attached to Director-General*

Economic advisers

Michel CATINAT  
Claus HOFMANN  
Alexis JACQUEMIN

...

...

*Attached to Deputy Director-General with special respon-  
sibility for Directorates A, B and C*

Data processing and statistics coordination

Christian DEWALEYNE

*Directorate A*

**National economies**

1. Member States I: Federal Republic of Germany, France and Denmark
2. Member States II: United Kingdom, Greece and Italy
3. Member States III: Benelux
4. Member States IV: Spain, Portugal and Ireland
5. Non-member countries
  - International economic problems

Jørgen MORTENSEN (acting)

Jørgen MORTENSEN

Mervyn JONES

Alfred CONRUYT

Francisco MARTÍN BOURGON

Tomás Priونسias de HÓRA

Mirella TIELEMAN-GARGARI

*Directorate B*

**Economic evaluation of Community policies**

Adviser

1. Medium-term economic analysis; internal market and European integration
2. Economic evaluation of structural measures and the CAP
3. Sectoral and structural problems

Michael EMERSON

...

...

Josef VAN GINDERACHTER

Philippe GOYBET

*Directorate C*

**Macroeconomic analyses and policies**

1. Macroeconomic policy analysis
2. Economic forecasts
3. Public finance and research policy
4. Econometric models
5. Economic surveys and publications

Ludwig SCHUBERT

Ollivier BODIN

Fabio COLASANTI (acting)

...

André Louis DRAMAIS

Franz-Josef KLEIN

*Directorate D*

**Monetary matters**

1. EMS, ECU and foreign exchange markets
2. International financial and monetary matters
  - International financial problems
3. National and Community monetary policies

Jean-Paul MINGASSON

André LOUW

Thomas Roderick WEBB

Brian O'LOGHLEN

Hervé CARRÉ

*Directorate E*

**Financial engineering and capital movements**

1. Development of financial instruments
2. Relations with the EIB <sup>1</sup> and applications of financial instruments
3. Financial integration and capital movements

Manuel HERNÁNDEZ-LÓPEZ

...

Antonio ESPINO MORCILLO

Jean-Pierre BACHE (acting)

Commission/European Investment Bank  
Liaison Office

Henk VAN DER VLUGT

---

<sup>1</sup> Other than those involving the coordination of structural instruments.





*Directorate-General III*

**Internal Market and Industrial Affairs**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Fernand BRAUN
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates C and E)	Heinrich von MOLTKE
Deputy Director-General (with responsibility for Directorates B and D)	Riccardo PERISSICH
Assistants to Director-General	Georgette LALIS
	Rolf TIMANS
– Data-processing unit	Claude DAVID
– Financial unit	Jean SOMERS

---

Administrative unit

Head

---

*Directorate A*

**Industrial economy, service industries, non-member countries, raw materials**

Adviser

International cooperation in the field of technology

1. Industrial and technological problems in relation to non-member countries

Deputy Head of Division

2. Completion of the internal market

3. Industrial economy

4. Services

5. Raw materials

Robert VERRUE

Reginald SPENCE

Peter John LENNON  
Adviser

Guy CRAUSER

Albrecht MULFINGER

Michel AYRAL

Jean-François MARCHIPONT

Victor POU-SERRADELL

José NICOLAI

*Directorate B*

**Internal market and industrial affairs I**

New approach: standardization and technical harmonization

1. Safeguard measures; removal of non-tariff barriers (Article 30 *et seq.*)
2. Foodstuffs  
Deputy Head of Division
3. Mechanical engineering, electrical engineering and metrology  
Deputy Head of Division
4. Standardization and certification; relations with standardization bodies; notification procedures
5. Construction
6. Pharmaceuticals, veterinary medicines

Tom GARVEY

Ernesto PREVIDI  
Adviser  
(with responsibility for coordinating Units B-3, B-4 and B-5)

Alfonso MATTERA RICIGLIANO

Paul GRAY

Egon GAERNER

Luis Sebastian MONTOYA MORÓN

Karlheinz ZACHMANN

John FARNELL

William TULLY

Fernand SAUER

*Directorate C*

**Internal market and industrial affairs II**

1. Automobiles, aviation and railways
2. Textiles and clothing
3. Shipbuilding, wood, leather, paper and miscellaneous industries  
Deputy Head of Division
4. Chemicals, plastics and rubber
5. Distributive trades  
Deputy Head of Division  
– Management of Committee on Trade and Distribution

Daniele VERDIANI

Roger PEETERS

Paul RUTSAERT

Abraão CARVALHO

Louis GRAVIGNY

György von O'SVATH

Jacques BESNARD

John EVERSHED

Livio RICCI RISSO

*Directorate D*

**Approximation of laws, freedom of establishment and freedom to provide services**

1. Civil and economic law, criminal law and law of procedure; citizens' rights
2. Free movement of self-employed persons and recognition of diplomas  
– Management of recognition arrangements

Ivo SCHWARTZ

Hans Claudius TASCHNER

Jean-Jacques BEUVE-MERY

Marcel VAN HOOREBEECK

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>3. Industrial property and broadcasting policy           <ul style="list-style-type: none"> <li>– The media</li> </ul> </li> <li>4. Copyright, unfair competition and international aspects of intellectual property           <ul style="list-style-type: none"> <li>– New technologies</li> </ul> </li> </ul> | <p>Bertold SCHWAB<br/>Ulf BRÜHANN</p> <p>Ludovic BRIËT<br/>Bernhard POSNER</p> |
|--|--|

*Directorate E*

**Steel**

Policy and relations with industry

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. External measures – Management and cooperation in negotiations</li> <li>2. Sector analysis, general objectives, structures and administration of controls           <p style="margin-left: 20px;">Deputy Head of Division<br/>(with special responsibility for the administration of controls)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Production capacity and consultation on Articles 54 and 56, ECSC opinions</li> <li>– Raw materials for the steel industry</li> </ul> </li> <li>3. Forward programmes, market, prices, administration of controls           <ul style="list-style-type: none"> <li>– Market</li> <li>– Prices</li> <li>– Administration of controls</li> </ul> </li> </ul> | <p>Pedro ORTÚN SILVÁN<br/>Hans KUTSCHER<br/>Chief Adviser</p> <p>Jacobus AARTS</p> <p>Piero SQUARTINI<br/>Pierre DUPRAT</p> <p>...</p> <p>Winfried DEUTZMANN</p> <p>Vivian EVANS</p> <p>...</p> <p>Gerd DREES<br/>Georges VOGT</p> |
|---|--|

*Directorate F*

**Public procurement**

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Public procurement – Policy</li> <li>2. Public procurement – Application of directives</li> </ul> | <p>Robert COLEMAN<br/>David WHITE<br/>Giuseppe BONCOMPAGNI</p> |
|---|--|

*Task Force*

**Small and Medium-sized Enterprises**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director  
Secretariat of the Task Force

Alan MAYHEW  
Walter DEFFAA

---

Administrative unit

Head

---

*Unit 1*

**Policy development and coordination**

John JORDAN

*Unit 2*

**Relations with Community institutions -- organizations  
and information**

George TZOANOS

*Unit 3*

**Implementation of Community projects**

- Business Cooperation Centre
- Projects

...

Emilio MASTRACCHIO  
Jean-Pierre HABER

*Directorate-General IV*

**Competition**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Manfred CASPARI
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates A and D)	Jean-Louis CADIEUX
Hearing Officer	Roland MUSSARD
Adviser	Georgios ROUNIS
Assistant to Director-General	Jonathan FAULL

---

Administrative unit

Head

---

*Directorate A*

**General competition policy and coordination**

Rafael GARCÍA-PALENCIA CEBRIÁN

Adviser

Remo LINDA

1. General policy and international aspects; relations with the European Parliament and the Economic and Social Committee

Paul M. SCHMITT

Deputy Head of Division  
(with special responsibility for international questions)

Claude ROUAM

2. Legal and procedural problems, regulation, infringement procedures, and intra-Community dumping

Helmut SCHRÖTER

3. Economic questions and studies

Dieter SCHWARZ

4. Coordination of competition decisions

Jean DUBOIS

– Horizontal agreements and abuse of dominant positions, joint ventures and mergers

Roger DAOUT

– Industrial and intellectual property rights, research and development

Sebastiano GUTTUSO

5. Public enterprises and State monopolies, implementation of Articles 101 and 102

Paul WATERSCHOOT

6. Documentation, data processing and registry

Pierre WATHELET

*Directorate B*

**Restrictive practices, abuse of dominant positions and other distortions of competition I**

1. Electrical and electronic manufactured products (including telecommunications)
2. Mechanical manufactured products and the textile, clothing, leather and other manufacturing industries
3. Distributive trades, banking and insurance, the media and other service industries

Henry Colin OVERBURY

Raymond DUMEY

Hartmut JOHANNES

Norbert MENGES

*Directorate C*

**Restrictive practices, abuse of dominant positions and other distortions of competition II**

1. Non-ferrous metals, non-metallic mineral products, construction, timber, paper, glass and rubber industries
2. Energy (other than coal), basic products of the chemicals industry
3. Processed chemical products, agricultural products and foodstuffs

Gianfranco ROCCA

Maurice GUERRIN

Kurt RITTER

Jürgen MENSCHING

*Directorate D*

**Restrictive practices, abuse of dominant positions and other distortions of competition III**

1. Steel and coal  
Deputy Head of Division  
(with special responsibility for ECSC inspection)
2. Transport and tourist industries  
Deputy Head of Division
3. Motor vehicles and other means of transport, and associated mechanical manufactured products

John Keller TEMPLE LANG

John DONOHUE (acting)

Jacques SOENENS

Nicholas ARGYRIS

Helmut KREIS

Klaus STÖVER

*Directorate E*

**State aids**

1. General aid schemes
2. Aids to research and development
3. Regional aids  
Deputy Head of Division
4. Sectoral aids I
5. Sectoral aids II
6. Inventory and analysis

Robert SUNNEN  
Joseph GILCHRIST  
Serge DURANDE  
Peter DUESBERG  
Alfredo MARQUÉS  
Francisco ESTEVE REY  
Asger PETERSEN  
David DEACON





*Directorate-General V*

## **Employment, Social Affairs and Education**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
2920 Luxembourg

Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General	Jean DEGIMBE
Adviser	Carlo SAVOINI
Head of Division with special responsibility for coordination	Fay DEVONIC
Assistant to Director-General	Marc OOSTENS

---

Administrative unit

Head

---

*Directly attached to Director-General*

- |  |                    |
|--|--------------------|
| 1. Coordination of the programme of action against cancer, and of health aspects of a Citizens' Europe | Michel RICCHONNIER |
| Adviser (with special responsibilities for information, education and training)                        | Régis MALBOIS      |

*Directorate A*

**Employment**

Adviser

- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1. Employment and labour market policy   | John MORLEY            |
| 2. Social aspects of industrial policies, new technologies, and industrial relations | Hermanus van ZONNEVELD |
| Deputy Head of Division (with special responsibility for industrial relations)       | Gaetano ZINGONE        |
| — Joint Committees   | Luc WALLYN             |
| 3. ECSC readaptation and social aspects of iron and steel policies                   | Antoon HERPELS         |
| 4. Action on employment and equality for women                                       | Odile QUINTIN          |

*Directorate B*

**Living and working conditions and welfare**

1. Social security and social action programmes  
Deputy Head of Division (with special responsibility for problems of poverty)
  - Welfare measures (families, the ageing population, the elderly, and the retired)
2. Freedom of movement, migration policy, and social security for migrant workers
  - Migration problems with third countries
  - Social security for migrant workers
3. Measures for the disabled

Peter GOMMERS

Richard DRAPERIE

Dorangela VAN LOO-LUCIONI

Alain COËFFARD

Annette BOSSCHER

Jacques WERQUIN

Emilio GONZÁLEZ-SANCHO LÓPEZ

Bernhard WEHRENS (acting)

*Directorate C*

**Education, vocational training and youth policy**

Adviser

1. Common policy for vocational training and continuing education and training
2. Cooperation in the field of education (Erasmus and Community youth exchange programmes)
3. Comett programme, and education and training in new technologies
  - Education and training measures for technological change

Hywel Ceri JONES

Luciano BARONCELLI

Duilio SILLETTI

Domenico LENARDUZZI

Ricardo Miguel CHARTERS D'AZEVEDO

André KIRCHBERGER

*Directorate D*

**European Social Fund**

1. Coordination, planning and administration  
Deputy Head of Division
  - Evaluation, inspection and ESF Report
  - Planning and administration
  - Computer unit
2. Member States I: France, Luxembourg and Portugal
3. Member States II: Denmark, Ireland and the United Kingdom
4. Member States III: Federal Republic of Germany, Greece and Spain
5. Member States IV: Belgium, Italy and the Netherlands

Otto DIBELIUS

José Luis DOMÍNGUEZ-GARRIDO

Pierre TOULLIER

Philippe HATT

...

...

Ezio TOFFANIN  
Chief Adviser

Levi VERMELHO

Edwin FITZGIBBON  
Chief Adviser

Frank HARRINGTON

*Directorate E*

**Health and safety**

1. Public health
2. Industrial medicine and hygiene
  - Secretariat of the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work (coordinating also with Unit 3)
3. Toxicology, and safety in work
4. Mines and other extractive industries (including the Secretariat of the Safety and Health Commission for the Mining and Other Extractive Industries)

William HUNTER

...

...

Yves MORETTINI

Alexandre BERLIN

Wolfgang OBST



*Directorate-General VI*

**Agriculture**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 22037 AGREC B

Director-General	Guy LEGRAS
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates A, B-I and B-II)	Fernando MANSITO CABALLERO
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates C, D and E)	Peter POOLEY
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates F-I, F-II and G)	Franco MILANO
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorate H)	Rolf MÖHLER
Director with special responsibility for coordination of Directorates B-I and B-II	Joachim HEINE
Assistants to the Director-General	Dirk AHNER Bruno BEVILACQUA

---

Administrative unit

Head

---

Economic affairs and general problems <sup>1</sup>

Ranieri DI CARPEGNA

*Directorate A*

**General matters, and relations with the European Parliament and the Economic and Social Committee**

Andreas KORAKAS

– Relations with the European Parliament

Pierre BAUDIN

1. Relations with non-governmental organizations

...

2. Reports, studies, statistical information and documentation

Nigel ROBSON

3. Analysis of the situation of agricultural holdings

...

4. Agricultural data processing

...

---

<sup>1</sup> Reporting direct to Director-General.

*Directorate B-I*

**Agro-economic legislation**

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1. Agricultural law   | Joachim HEINE                |
| 2. Competition  | ...                          |
| 3. Supervision of the application of agricultural legislation, infringements and complaints | ...                          |
| 4. Matters common to several products   | Luis Alfonso de MIGUEL ROLIN |
|   | ...                          |

*Directorate B-II*

**Quality and health**

- |   |                   |
|---|-------------------|
| 1. Legislation relating to crop products and animal nutrition | ...               |
| 2. Veterinary and zootechnical legislation                    | Gerald HUDSON     |
| 3. Veterinary inspection                                      | Jan JANSSEN       |
|   | Jean-Paul BOURJAC |

*Directorate C*

**Organization of markets in crop products**

Chief Adviser (responsible for coordination of Divisions VI-C-1 and VI-C-2)

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Cereals, processed products and rice<br>Deputy Head of Division | Terence Leslie W. WINDLE |
| 2. Animal feed and cereal substitutes                              | Ignace de GRUBEN         |
| 3. Sugar   | Roland REIFENRATH        |
| 4. Olive oil, olives and fibre plants                              | Michel THIBAUT           |
| 5. Oilseeds and protein plants                                     | José Manuel SOUSA UVA    |
|  | Ejner STENDEVAD          |
|  | ...                      |
|  | ...                      |

*Directorate D*

**Organization of markets in livestock products**

Adviser

- |                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| 1. Milk products           | Thomas O'DWYER   |
| 2. Beef/veal and sheepmeat | Sergio VENTURA   |
| 3. Pigmeat and poultry     | Sergio VENTURA   |
|                            | Roelof BENNINGCK |
|                            | Frits QVIST      |

*Directorate E*

**Organization of markets in specialized crops**

1. Fresh fruit and vegetables
2. Processed fruit and vegetables, flowers and horticultural products
3. Wine, spirits and derived products
4. Tobacco, hops, potatoes and other specialized crops

Alexander TILGENKAMP  
Anne-Marie DE PASCALE-BREART  
  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
Jacques GOURDON  
Antonio QUATRARO

*Unit reporting to Deputy Director-General with special responsibility for Directorates C, D and E*

Periodic agricultural instruments and joint secretariat of management committees

Louis BARREZ

*Directorate F-I*

**Agricultural structure and forestry**

Adviser

1. General common measures and Secretariat of the Standing Committee on Agricultural Structures
2. Environmental questions in agriculture
3. Specific and regional common measures
4. Forests, forestry and general coordination matters

Grafam AVERY  
Claude BAILLET  
  
Alejandro CHECCHI LANG  
Dionysios DESSYLAS  
Balthasar HUBER  
...

*Directorate F-II*

**European Agricultural Guidance Fund and agricultural research**

1. EAGGF: Guidance
2. Coordination of agricultural research  
Deputy Head of Division

Armando José CORDEIRO SEVINATE PINTO  
Gero DALEIDEN  
...  
Philippe MOULART

*Directorate G*

**European Agricultural Guarantee Fund**

1. Budgetary matters and financial coordination  
Deputy Head of Division
2. EAGGF: Guarantee
3. Clearance of accounts  
Deputy Head of Division
4. Prevention and prosecution of fraud

...  
Renzo GREGORI  
Anthony WRIGHT  
Antonio MURINNI  
Rudolph LEIJENAAR  
...  
...

*Directorate H*

**International affairs relating to agriculture**

Negotiating advisers

– Bilateral agricultural trade relations

Giampiero SCHIRATTI

Evangelos ZACHAROPOULOS

Françoise GAUDENZI (acting)

...

John MADDISON



*Directorate-General VII*

## Transport

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Eduardo PEÑA ABIZANDA

Assistant to Director-General  
— Policy coordination<sup>1</sup>

Ruth FROMMER

---

Administrative unit

Head

---

Relations with other institutions, international relations<sup>1</sup>

Jacques d'ELBREIL

*Directorate A*

**Maritime transport; transport economics; tourism;  
legislation**

1. Maritime transport

Jürgen ERDMENGER

2. Transport economics

Dimitri PETROPOULOS

3. Legislation, State aids and national measures

Adriaan SLINGERLAND

4. Tourism

Paul LEMOINE

Nicolas MOUSSIS

*Directorate B*

**Inland transport; market analysis; transport safety;  
research and technology**

Adviser

Rodolfo PAPAIOANNOU

1. Inland transport

Alfonso GONZÁLEZ FINAT

2. Market analysis and statistics

John Hugh REES

3. Transport safety, research and technology

Paul GRAFF

Egidio LEONARDI

---

<sup>1</sup> Directly attached to Director-General.

*Directorate C*

**Air transport; transport infrastructure; social and ecological aspects of transport**

1. Air transport
2. Transport infrastructure
3. Social and ecological aspects of transport

Daniel VINCENT

Frederik SØRENSEN

Albrecht FROHNMEYER

...

*Directorate-General VIII*

## Development

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Dieter FRISCH
Deputy Director-General (with special responsibility for coordinating Directorates A, D and E)	Anthony John FAIRCLOUGH
Deputy Director-General (with special responsibility for coordinating Directorates B and C and units VIII/4, VIII/5 and VIII/6)	André AUCLERT
Advisers	Denis CORBOY ...
Assistant to Director-General	Thierry de SAINT MAURICE

---

Administrative unit

Head

---

**See Annex II for the delegations in the ACP (African, Caribbean and Pacific) countries and the SEM (Southern and Eastern Mediterranean) countries.**

*Directly attached to Director-General*

– Modernization of working methods	Jacques BUCHET DE NEUILLY
VIII/1 Relations with the institutions	Bernard RYELANDT
VIII/2 'The Courier' (EEC-ACP) and documentation	Marie-Hélène BIRINDELLI
VIII/3 Relations with ACP Delegations, and computeri- zation	Hans CARLE

*Directly attached to Deputy Director-General with  
special responsibility for coordinating Directorates B and C  
and units VIII/4, VIII/5 and VIII/6*

– Coordination of OCT affairs	Yves ROLAND-GOSSELIN
VIII/4 Coordination of operations; Finance Committees	Bernard PETIT
VIII/5 Multidisciplinary technical group SEM/LAA developing countries	Günter GRUNER
VIII/6 Technical group on training	Bartolomé AMAT ARMENGOL

*Directorate A*

**Development activities and trade policy**

- Programmes and methods of evaluation
- 1. Development analysis and forecast
- 2. Sectoral policies
- 3. Relations with Unctad; primary products  
Adviser
- 4. Commercial development  
Deputy Head of Division

Franciscus KLINKENBERGH  
Hellmut EGGERS  
Franco NICORA  
André VANHAEVERBEKE  
Michel VANDEN ABEELE  
Roger BOOTH  
Lorimer D.M. MACKENZIE  
Gabriel LEE

*Directorate B*

**West and Central Africa; Caribbean**

- 1. The Sahel
- 2. Coastal West Africa
- 3. Central Africa
- 4. Caribbean  
Deputy Head of Division
- 5. Multidisciplinary technical group  
– Livestock projects

Erich WIRSING  
Hans SMIDA  
Michael LAIDLER  
Jean DELORME  
José Manuel AGUILAR DE BEN  
Rolf BRENNER  
Bino BINI-SMAGHI  
Jan MULDER

*Directorate C*

**East and Southern Africa; the Indian Ocean; Pacific**

- 1. The Horn of Africa
- 2. East Africa
- 3. Southern Africa
- 4. The Indian Ocean; Pacific  
Deputy Head of Division
- 5. Multidisciplinary technical group

Giovanni LIVI  
Asger PILEGAARD  
Giorgio BONACCI  
Wilhelmus BLONK  
Aslam AZIZ  
Benoît AUBENAS  
Dimitrios BENECOS

*Directorate D*

**Management of instruments**

- 1. Food aid
- 2. Emergency aid
- 3. Cofinancing with NGOs
- 4. Stabex
- 5. Sysmin; mining cooperation  
Deputy Head of Division

Philippe SOUBESTRE  
Louis HUBY  
Gérard MOLINIER  
Anton REITHINGER  
Jean-Claude MULLER  
José Miguel ANACORETA CORREIA  
Henri MARTIN

*Directorate E*

**Finance**

- Disputes
- Budgetary matters
- 1. Financing
- 2. Authorization of payments and accounting
- 3. Invitations to tender

*Directly attached to Director-General, Chairman of the Administrative Board of the European Association for Cooperation (EAC) and the Deputy Director-General with special responsibility for Directorates B and C and units VIII/4, VIII/5 and VIII/6, Vice-Chairman of the Administrative Board of the European Association for Cooperation (EAC):*

European Association for Cooperation (EAC)

José da SILVA DOMINGOS

Charles STRUXIANO

Andreas HECKER

Brendan McNAMARA

José HEUSGHEM

Klaus ROEH

Reginald WINSTANLEY



*Directorate-General IX*

## **Personnel and Administration**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
2920 Luxembourg

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General

Richard HAY

Deputy Director-General

Pedro de TORRES-SIMÓ

Director with special responsibility for personnel and  
administration in Luxembourg

Yves DESBOIS

Assistants to Director-General

Maria Pia FILIPPONE

Dominique RISTORI

Relations with representatives of staff organizations

Paul GIBSON

Mediator

Mariadelaide FRANCHI

– Deputy Mediator

Giel COENJAARTS

---

Administrative unit

Head

---

*Attached to Director-General*

Informatics: Administration

Gerold JUNIOR

Informatics: Translation and documentation

Jean-Yves DELAVAL

Staff information (including relations with the European  
Schools)

Philippe LOIR

Ispra: Individual rights, sickness fund, social activities and  
legal matters

...

Medical Services:

– Brussels

Dr Nicolas HOFFMAN

– Luxembourg

Dr André HEISBOURG

– Ispra

Dr Massimo GIUBILEO

Equal opportunities coordinator

Health and safety at work

*Directorate A*

**Personnel**

Adviser

(with special responsibility for exchanges of officials)

1. Staff Regulations  
Deputy Head of Division
2. Careers
3. Training  
Deputy Head of Division
4. Recruitment
5. Administrative rights and remuneration  
Deputy Head of Division

Gianluigi VALSESIA

António de FIGUEIREDO LOPES

Giorgio PINCHERLE

...

Niels AHRENDT

Athanassios CHRISTOYANNOPOULOS

Mario GRECO

Peter KALBE

Roberto CAPOGROSSI

Victor HAUWAERT

*Directorate B*

**Management of resources**

1. Planning of resources  
Deputy Head of Division
2. Structure and modernization  
Deputy Head of Division
3. Simplification of procedures and audit
4. Finance service
5. Administrative management

Eduard BRACKENIERS

John BRADLEY

Maurizio MANCINI

Claude LANDES

Costanza ADINOLFI

Jean VAN DE CALSEYDE

Marinus DE GRAAFF

Geremia SCIANCA

*Directorate C*

**General administration**

Adviser-Architect

1. Sickness and accident insurance; building loans
2. Welfare and relations with former staff
3. Pensions
4. Building
5. Procurement
6. House services
7. Reproduction workshops and dispatch

Eduardo VOLPI

Ernest FERGUSSON

Jean REYNIER

Évelyne DELAUCHE

Anthony CASTON

Bjørn PETERSEN

Jacques DE HOE

Giuseppe ROSIN

Riccardo MOZZANICA



*Directorate D*

**Translation**

Chief adviser responsible for coordination of the medium- and long-term translation service, Luxembourg, and the application of new technologies to translation

Head of Division responsible for planning and coordination

1. Resources and professional development –  
Brussels

Representative in Luxembourg

2. Terminology and computer applications –  
Luxembourg

Representative in Brussels

Ivo DUBOIS

Theodor HOLTZ

Brian McCLUSKEY

Antoine VAN DER HAEGEN

Franco AVENA

Jacques GOETSCHALCKX

...

*Brussels translation units*

3. Danish translation
4. German translation
5. English translation
6. Spanish translation
7. French translation
8. Greek translation
9. Italian translation
10. Dutch translation
11. Portuguese translation

Per VINTHER

Walter VOLZ

Archie CLARKE

Maria Elena FERNÁNDEZ MIRANDA

Henri DUBOIS

Georges VLACHOPOULOS

Gertrude LENNINGER

...

Bernardo de MELO

*Luxembourg translation units*

12. Danish translation
13. German translation
14. English translation
15. Spanish translation
16. French translation
17. Greek translation
18. Italian translation
19. Dutch translation
20. Portuguese translation

Jens Norman NIELSEN

Eva RITTWEGER

Alexander MACRAE

Paloma HOFFMANN-VEVIA ROMERO

Maurice VANDEROOST

Dimitri STEFANIDIS

Amedeo BELLARDI RICCI

Michel BUN

...

*Directorate E*

**Personnel and administration in Luxembourg and general services**

Adviser

Adviser

(responsible for coordination with the Office for Official Publications)

Assistant

– Training and welfare

1. Personnel
2. Administration
3. Documentation, archives and publishing
4. Library
5. Coordination and preparation of publications

Yves DESBOIS

Henri ENTRINGER

Nicola BELLIENI

Michel DE CONINCK

Georges LUDOVICI

Georges WEYRICH

Luigi RONCHI

Nicola BELLIENI

Eric GASKELL

Guillaume MULLER

*Directorate F*

**Informatics**

Standards

Specific studies

Informatics guide

1. Informatics planning and administration
  - Coordination with computing services in other Directorates-General
2. Quality and security
  - Security
3. Computer Centre
  - Production
  - Package software
4. Integrated information systems
  - Informatics forum
  - Administration of documentary data-bases and multilingual aspects of data-base operations
  - Integration of computerized services
  - Outside subscribers
5. Telecommunications and distributed hardware
  - Distributed hardware – Brussels
6. Informatics engineering
  - Planning and logistics
  - Tests

Walter DE BACKER

Jean PIETTE

Pierre HORIOT

Jean-Noël DURVY

Pierre RAVIER

René KIMMES

Michel SOUBIES

Jürgen MIGGE

Marios RAISSIS

Gérard BREMAUD

Bernd NIESSEN

Hans BERNSTEIN

Claude BRUS

Brigitte SCHOLZ

Mark LEYSEN

Albrecht BERGER

Ezio FIAMOZZI

Patrice MARCELLI

Amador RODRÍGUEZ PRIETO

Joaquim LAVADO

Robert BUETTNER

7. Applications development
- Administrative systems
  - Financial systems
  - Statistical systems
  - Monitoring systems

Dieter KOENIG  
Carlo KOEPP  
Donald McGREGOR  
Jean-Pierre WEIDERT  
Declan DEASY

*Directly attached to Director-General*

**Administration directorate for Delegations and Information Offices**

1. General matters
2. Personnel
3. Systems
4. Infrastructure
5. Finance
6. Information offices

Marc DELAUCHE  
Alberto HASSON  
Edgar THIELMANN (acting)  
Alain BIRON  
...  
Jean-Marie COUSIN  
Jens Peter SIEMERS



*Directorate-General X*

## Information, Communication and Culture

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General (acting)

Manuel SANTARELLI

Assistant to Director-General

Robert PENDVILLE

---

Administrative unit

Head

---

### Reporting direct to the Director-General

– Surveys, research and analyses	Karlheinz REIF
– Relations with higher education establishments and research institutes	Jacqueline LASTENOUSE BURY
X/1 Planning, budgets and finance	Giuseppe LOCURCIO
X/2 Culture	...

### *Directorate A*

#### Priority programmes and decentralized information

Coordination of the Commission's priority information Programme and of the information offices and services <sup>1</sup>	Robert COX
1. Single market 1992 <sup>1</sup>	
– Internal market	William MARTIN
– New technologies	André JACQUOT
– Monetary matters (EMS, ECU)	...
2. Agricultural information	Claudio GUIDA
3. Europe in the world: developing countries	Hubert FERRATON
4. Europe in the world: industrialized countries	Robert COX
5. People's Europe	...
Deputy Head of Division	Egon HEINRICH
6. Information for women	...
7. Trade unions and social affairs	Helmut RIES
– Flanking policy and the social dimension <sup>2</sup>	...

<sup>1</sup> Under the direct authority of the Director.

<sup>2</sup> In conjunction with Unit X-A-1.

*Directorate B*

**Communication**

Adviser

'European Cinema and Television Year' Task Force<sup>1, 2</sup>

1. Audiovisual policy and production<sup>2</sup>

Deputy Head of Division

– Media programme

– Production, current affairs and studios

2. Publications

Deputy Head of Division

3. Documentation and data processing

4. Visits, conferences and publicity

– Schuman Centre

5. General campaigns and sports and other events

6. Fairs and exhibitions

Marco PICCAROLO

Jean LAFUMA

Robert JARRETT

...

Mariano MAGGIORE

Holde LHOEST

...

...

...

Paul CERF

...

Livio MISSIR di LUSIGNANO

...

Guy SIMON

---

<sup>1</sup> Until the end of 1988.

<sup>2</sup> Under the direct authority of the Director.

*Directorate-General XI*

## **Environment, Consumer Protection and Nuclear Safety**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Laurens Jan BRINKHORST
Adviser on general affairs and integration with other policies	Stanley JOHNSON
Assistant to Director-General	Hans JANKOWSKI

---

Administrative unit

Head

---

*Directly attached to Director-General*

1. Legal aspects and application of Community law	Ludwig KRÄMER
2. International affairs	Margaret BRUSASCO
3. Relations with the institutions, information and education in the field of environment	Claude PLEINEVAUX
— Education in the field of environment and relations with the Economic and Social Committee	Hans SCHEUER
4. Finance and contracts	Pierre BONNET

*Directorate A*

**Nuclear safety, waste management, prevention and control of pollution**

1. Radiation protection <sup>1</sup>	Edward BENNETT
— Radioactive waste and safety measures in nuclear installations	Hans ERISKAT
2. Monitoring of chemical substances, industrial hazards and biotechnology	Félix LUYKX
3. Waste management, clean technologies, soil protection and prevention of noise pollution	Goffredo DEL BINO
4. Economic aspects, employment and statistics	Jean-Marie JUNGER
	Gunter SCHNEIDER

---

<sup>1</sup> Jean Monnet Building, rue Alcide De Gasperi, 2920 Luxembourg. This division has an office in Brussels.

*Directorate B*

**Protection of water and the air, and conservation**

1. Protection and management of water
2. Monitoring of atmospheric pollution
3. Agriculture, nature conservation and relations with other policies

Jørgen HENNINGSEN

Vladimiro MANDL

Peter STIEF-TAUCH

Claus STUFFMANN

*Directorate C*

**Protection and promotion of consumer interests**

1. Commercial transactions and access to the law
2. Physical protection and health
3. Consumer information and education, and statistical aspects of physical protection
4. Promotion of consumer interests, relations with other policies and consumer representation

Peter PRENDERGAST

Sidney FREEDMAN

Domingo JIMÉNEZ BELTRÁN

Benno RISCH

Jean-Marie COURTOIS



*Directorate-General XII*  
**Science, Research and Development**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
 Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
 Telex 21877 COMEU B

Director-General	Paolo FASELLA
Adviser	Umberto FINZI
Adviser (with special responsibility for the press and for scientific and technical information)	Otto von SCHWERIN
Assistant	...
Director-General of the JRC (see JRC)	
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorate D)	Jean-Pierre CONTZEN
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates C, E, F and the fusion programme)	Hendrik TENT
Chief Adviser	Manfredo MACIOTTI
Programme coordinator	Walter SCHÄFER

---

Administrative unit

Head

---

*Directorate A*

**Scientific and technological policy**

1. Framework programme: overall formulation of scientific and technological policy	Jean GABOLDE
2. Coordination of scientific and technological policies of Member States, and Crest	Wim VAN DEELEN
3. Researchers' Europe, and integration with other Community policies	Michel PAILLON
4. Interinstitutional relations	... Christian FISCHER-DIESKAU

*Directorate B*

**Means of action**

Adviser	Rainer GEROLD
1. Budget policy and management, financial coordination and Court of Auditors	José Luis ELIZALDE PÉREZ
Adviser (responsible for budgetary planning and monitoring of the framework programme)	Jean-Claude BROUWERS
2. Research contract policy and management	Carla TAMAGNINI-MONGINI Karlhans MELCHINGER

3. Personnel, data processing and coordination
  - Personnel
  - Payments and accounts

Camille DEKONINCK  
Rocco TANZILLI  
Edmond DEVILLEZ

*Directorate C*

**Technological research**

1. Development and application of advanced technology, and IRDAC
2. Brite programme
3. Technical research (steel)
4. Materials technology
5. Mineral raw materials
6. Community Bureau of Reference (BCR) (Metrology and reference materials)

Arturo GARCÍA-ARROYO  
...  
Willem VAN DER EIJK  
Peter EVANS  
Joseph WURM  
Matteo DONATO  
Hubert MARCHANDISE

*Directorate D*

**Nuclear safety research**

1. Nuclear plant safety
2. Radioactive waste and fuel cycle
3. Advanced reactors
4. Radiation protection
  - Behaviour and control of radionuclides in the environment
  - Radiobiology

Sergio FINZI  
...  
Serge ORLOWSKI  
...  
...  
Georg GERBER

*Directorate E*

**Environment and non-nuclear energy sources**

1. Environment and waste recycling
2. Climatology and natural hazards
3. Renewable energy sources
4. Geothermal energy
5. Rational energy use and energy systems analysis
6. Advanced fuel technology

Philippe BOURDEAU  
Heinrich OTT  
Roberto FANTECHI  
Wolfgang PALZ  
Karel LOUWRIER  
Ernst RÖMBERG  
Giancarlo IMARISIO

*Directorate F*

**Biology**

1. CUBE (Concertation Unit for Biotechnology in Europe)
2. Biotechnology
3. Agro-industrial research
4. Biomass
5. Renewable raw materials (timber)
6. Medical research

Fernand VAN HOECK

Mark CANTLEY

Jean-Dreux de NETTANCOURT

...

Giuliano GRASSI

Willem HANSSENS

Anthony DICKENS

*Directorate G*

**Scientific and technical cooperation with non-member countries**

1. Scientific and technical cooperation with the EFTA countries, and COST
2. Eureka
3. Bilateral and multilateral scientific and technical cooperation with industrialized countries (other than EFTA)
4. Scientific and technical cooperation with developing countries

Giuseppe VALENTINI

Arno KLOSE

...

Giorgio BOGGIO

Jacques Mauricio CALAZANS

*Directorate H*

**Stimulation of scientific and technical development, and design and evaluation of programmes**

1. Stimulation, Codest and relations with the ESF  
— Training by research; grants
2. Forecasting and assessment in the field of science and technology (FAST)
3. Studies and exploration of new areas  
— Perception of scientific and technical development
4. Evaluation of Community programmes

Herbert ALLGEIER

Louis BELLEMIN  
Alessandro POZZO

Riccardo PETRELLA

Jacques VILAIN

...

Luigi MASSIMO

**Fusion programme**

**Adviser**

- Headquarters (1) Physics
  - (2) Technology
  - (3) Management of Associations
- Associations
- NET
- JET Joint enterprise Director
  - Deputy Directors

Charles MAISONNIER

Ernesto CANOBBIO

...

Janos DARVAS

...

Ignazio FIDONE

François WELBROECK

Folker ENGELMANN

Paul-Henri REBUT

Martin KEILHACKER

Jean-Pierre POFPE

# Joint Research Centre

## Brussels

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General  
Programmes Director  
Advisers

Jean-Pierre CONTZEN  
Hans Jørgen HELMS  
François LAFONTAINE  
Piedad GARCÍA DE LA RASILLA  
Y DE PINEDA  
Samuel LLOYD

Assistant to Director-General

## Ispra

21 020 Ispra (VA), Italy

Tel. 78 91 11  
Telex 380042/380058 EUR I  
324878/324880 EUR I

Establishment Director  
Advisers

George Robert BISHOP  
Günther GRASS

Security Officer (Engineering)

...  
Eberhard WENDLER

Administration Director

- Personnel
- Finance
- Press and public relations
- Teaching and training

Francesco SCIUTO  
Henri HANNAERT  
Gilles NULLENS  
Maria Piera MORETTI  
Rolf MISENTA

Site Director

Willem F. GUINEE

Adviser

Marcello BRESESTI

Technical and vocational training school

- Infrastructure
- Radiation protection
- Central workshop
- Security and fire service
- Material management and contracts

Michel LE DET  
Alberto AGAZZI  
Argeo BENCO  
Learco DI PIAZZA

Projects Director

Raymond KLERSY

- Reactor safety
- Safety of nuclear fuels
- Non-nuclear energy sources

Paola FASOLI  
Franco GIRARDI

- Thernuclear fusion technology
- Environment
- Planning and budget forecasts
- Prospective research and exchange of information

Director of Department A

- Informatics
- Information analysis and processing
- Systems engineering and reliability
- Electronics
- Documentation and publications

Director of Department B

- Thermodynamics
- Nuclear experiments
- Applied mechanics
- Nuclear fuel cycle

Director of Department C

Advisers

- Physics
- Materials
- Chemistry
- Radiation chemistry and nuclear chemistry
- Nuclear support

Giampaolo CASINI

Bruno VERSINO

Michel GRIN

Carlo RINALDINI

Pierre BONNAURE

Jean-Pierre AUBINEAU

Rodolphe NICKS

Giuseppe VOLTA

Giancarlo BERTOLINI

Mary CONNOLLY

Helmut HOLTBECKER

Claus BUSSE

...

...

Heinz DWORSCHAK

...

Walter KLEY

Jean PERETTI

...

Peter SCHILLER

Friedrich GEISS

Sergio FACCHETTI

Peter von der HARDT

Geel

Steenweg op Retie  
2440 Geel, Belgium

Tel. (014) 57 12 11  
Telex 33589 EURAT B  
Telefax (014) 58 42 73

Establishment Director

- Administration and infrastructure
- Physics
- Materials

Werner MÜLLER

Jan VAN AUDENHOVE

Achiel DERUYTTER

Richard LESSER

## **Karlsruhe**

Linkenheim  
Postal address: 7500 Karlsruhe  
Postfach 2340, FR of Germany

Tel. 072 47/841  
Telex 7825483 EU D

### **Establishment Director**

- Personnel and administration
- Chemistry
- Physics
- Technical services

Jacobus VAN GEEL

Paul BLAES

Jean FUGER

Hubert BLANK

Gérard SAMSEL

## **Petten**

Westerduinweg 3  
Postbus Nr 2  
1755 ZG Petten, NH, The Netherlands

Tel. 31 22 46-5656  
Télex 57211 REACP

### **Establishment Director**

- Administration and infrastructure
- High-flux reactor (HFR)
- Materials

Ernest Demetrios HONDROS

Abraham BAHBOUT

Juergen AHLF

Marcel VAN DE VOORDE





*Directorate-General XIII*

## **Telecommunications, Information Industries and Innovation**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
2920 Luxembourg

Tel. 430 11  
Telex 2752 EURDOC LU

Director-General

Michel CARPENTIER

Deputy Director-General  
(with special responsibility for Luxembourg departments)

Vicente PARAJÓN COLLADA

Assistant to Director-General

Alain SERVANTIE

Assistant to Deputy Director-General

Grégory PAULGER

– Information technology aspects – Brussels

Mario BELLARDINELLI

– Information technology aspects – Luxembourg

Anthony DUNNING

– Legal aspects – Luxembourg

Dieter RUECKERT

1. Strategic aspects of programmes – Technology watch  
– Liaison with Eureka

Michel POIREAU

---

Administrative unit

Head

---

*Directorate A*

**Information technology – Esprit**

Jean-Marie CADIOU

1. Strategy and evaluation

Horst FORSTER

2. Coordination of programme operations and infrastructure

Horst HÜNKE

Deputy Head of Division

Attilio STAJANO

3. Micro-electronics

Giulio Cesare GRATA

Deputy Head of Division

Gérard PELOUS

4. Software and advanced information processing

John ELMORE

– Information processing systems architecture

Jean-François OMNES

5. Information technology applications

...

– Office systems

Jan ROUKENS

– Computer integrated manufacturing

Patricia Mac CONAILL

*Directorate B*

**Information industry and market**

1. Information services policy  
Deputy Head of Division
  - European observatory of the information market and removal of technical and legal barriers
  - Awareness and promotion
2. New information services
  - Development of new business information systems
  - Interfaces between new technologies and business information services
3. Computerized language processing  
Deputy Head of Division
  - Administration of Eurotra programme

Cornelis JANSEN VAN ROSENDAAL

...

Wolfgang HUBER

Serge LUSTAC

...

Günter STEVEN

Piet VAN VELZE

Giorgio TREVISAN

Léon ROLLING

Sergei PERSCHKE

José GASSET COLLANTES

*Directorate C*

**Exploitation of research and technological development, technology transfer and innovation**

1. Policy on innovation and protection of research and technological development results
  - Patents. Intellectual and industrial property rights to research and technological development results within the Community
  - Innovation and technology transfer
2. Promotion of the exploitation of Community research and technological development
  - Evaluation of results
  - Contribution to exploitation of results
3. Scientific and technical communication
  - Publications

Albert STRUB

Bruce GOODMAN

Henning BANK

Robin MIEGE

...

Edmond FASSOTTE

Frank ENGELS

Clément ANDRÉ

Edward PHILLIPS

*Directorate D*

**Telecommunications policy**

Adviser

(with special responsibility for strategic aspects)

Adviser for space communications

1. Telecommunications market and COST projects

Deputy Head of Division

- Public procurement and standards specific to telecommunications
- Administrative aspects

2. Regulations and structures

- Analyses and exploratory studies

3. Relationships between telecommunications and associated technologies – STAR programme technical management

- Relationship between telecommunications and broadcasting
- Satellite communications
- STAR programme technical management

4. Electronic data interchange (Tedis, Caddia, Insis)

Tjakko SCHURINGA

Christian GARRIC

...

Christian GARRIC

Jean-Pierre VALENTIN

...

Pierre PICARD

Herbert UNGERER

...

Fernando TOLEDANO GASCA

Claude TAHIR

...

...

Émile PEETERS

*Directorate E*

**General affairs**

1. Budget policy and administration, <sup>1</sup> financial management, Court of Auditors

2. Personnel and administrative matters <sup>1</sup>

3. Economic and international aspects

4. Standards and type-approval in the field of electronics, information technology and telecommunications

5. Information, documentation and public relations

6. Coordination and evaluation – Interinstitutional liaison

- coordination of relations with Commission departments
- relations with the European Parliament

Michael HARDY

Claude GEWISS

Giangaleazzo CAIROLI

Christopher WILKINSON

Michel AUDOUX

Jean SIOTIS

Pierre BOCKSTAEL

Richard NOBBS

Alain STEKKE

<sup>1</sup> Part of this unit is located in Luxembourg.

*Directorate F*

**RACE programme and development of advanced telematics services**

1. Development and implementation strategies for integrated broadband communications
  - Reference model
2. Technologies specific to integrated broadband communications
3. Integration of IBC systems and standardization aspects specific to these systems
4. Advanced services using telecommunications, information and broadcasting technologies (Delta, Drive and AIM programmes in particular)

Roland HÜBER

Roger GOURVES

Spyros KONIDARIS

...

Eamonn LALOR

...

*Directorate-General XIV*

**Fisheries**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General  
Director responsible for coordination  
Adviser  
Assistant to Director-General  
— Data processing

Eamonn GALLAGHER  
Raymond SIMONNET  
Louis MORDREL  
Alexander RÖPKE  
Robert VAN CAMPENHOUT

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

Legislation and national measures

Gunter WEISS

*Directorate A*

**Markets and external resources**

Ramón DE MIGUEL

1. Markets

...

- Prices, standards, producers' organizations
- Economic analysis, non-governmental organizations

Albert HUECHTKER

Baudouin SURY

2. International questions — Advisers responsible for negotiations

Henrik SCHMIEGELOW

Laurent VAN DEPOELE

*Directorate B*

**Internal resources and monitoring**

John PEARSON

1. Conservation

Michael HOLDEN

2. Monitoring, inspection and licences

François BENDA

*Directorate C*

**Structures**

1. Structures
  - Structural measures, research
2. Management of action and financial matters
  - Management of direct and indirect action
  - Financial matters, control and payments
3. Aids

Ubaldo ZITO

Enrique LÓPEZ VEIGA

Gabriel DE VULPILLIERES

Ruth ALBUQUERQUE

Alberto BALDAZZI

Brendan SINNOTT

Gunter WEISS

*Directorate-General XV*

**Financial Institutions and Company Law**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Geoffrey FITCHEW

Assistant to Director-General

Robert HULL

---

Administrative unit

Head

---

*Directorate A*

**Financial institutions**

1. Banks and financial establishments
2. Insurance
3. Stock exchanges and securities
4. General matters; supervision of the application of  
Community provisions

Gérard IMBERT  
Paolo CLAROTTI  
William POOL  
José Maria FOMBELLIDA PRIETO  
Peter TROBERG

*Directorate B*

**Company law, company and capital movements taxation**

Adviser

1. Company taxation and other direct taxation; capital  
duty; taxes on transactions in securities
2. Company law, industrial democracy and accounting  
standards
3. Multinationals, groups of companies and the  
European company

Robert GOERGEN  
Nicolao RODIOS  
Gert SASS  
Hermann NIESSEN  
Karl GLEICHMANN





*Directorate-General XVI*

**Regional Policy**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General  
Assistant to Director-General

Eneko LANDABURU  
Philippe BURGHELLE-VERNET

---

Administrative unit

Head

---

*Directly attached to Director-General*

Financial management, monitoring and ex-post evaluation (CO/FIN)

Gommaar VAN DER AUWERA

*Directorate A*

**Guidelines and priorities**

Georges RENCKI

Adviser

Ronald FELTKAMP

1. Socio-economic situation of regions and period report
2. Analysis of the regional impact of Community policies, guidelines
3. Coordination of regional policies (RDP); priorities for operations; Secretariat of Regional Policy Committee (RPC)

Léo KOWALSKI

Claude ANDRÉ

Manfred BESCHEL

*Directorate B*

**Programmes and integrated operations**

James CURRIE

1. Preparation and monitoring of Community programmes

Paul WÄLDCHEN

Deputy Head of Division

Rory Mc KENNA

2. Preparation and monitoring of national programmes and integrated operations

Maria SAVVAIDES

Deputy Head of Division

Guido BERNARDINI

*Directorate C*

**Development operations**

1. General affairs and ERDF Committee

Deputy Head of Division, secretary of the ERDF Committee

2. Projects operations (planning and monitoring)

3. Industrial restructuring (BIC); ECSC operations and other measures

Rosario SOLIMA

Peter MÖCKEL

Sergio DOTTO

José Palma ANDRES

Carmelo MESSINA

*Directorate-General XVII*

**Energy**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Constantinos S. MANIATOPOULOS
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates B and E and Unit A3)	Clive JONES
Assistant to Director-General	...

---

Administrative unit

Head

---

**Brussels**

*Reporting direct to the Director-General*

Resource management Rolf MEIJER

*Directorate A*

**Energy policy** Jean-Claude GUIBAL

- 1. Energy policy ...
- 2. Analyses and forecasts Kevin LEYDON
- 3. Energy planning Kurt JUUL

*Directorate B*

**Coal and other solid fuels** José SIERRA

- 1. Coal policy Christian CLEUTINX
- 2. Solid fuels market Armand COLLING
- 3. Technologies Friedrich KINDERMANN

*Directorate C*

**Oil and natural gas** Robert DE BAUW

- 1. Oil policy Enzo MILLICH
- 2. Oil market Gordon LANGRIDGE
- 3. Gas Johannes MATERS

*Directorate D*

**Nuclear energy<sup>1</sup>**

**Adviser**

1. Nuclear policy
2. General matters and implementation of agreements

Fabrizio CACCIA DOMINIONI

Michael GOPPEL

Jean-Claude CHARRAULT

Michel AMORY

*Directorate E*

**Rational use of energy, new and renewable energies and electricity**

**Adviser**

1. Electricity and market for innovative technologies
2. Rational use of energy
3. New and renewable energies

...

Hans ELIASMÖLLER

Hans ELIASMÖLLER

Hans-Eike von SCHOLZ

Giorgio GERINI

**Luxembourg**

*Directorate F*

**Euratom safeguards**

1. Inspection 1
2. Inspection 2
3. Inspection 3
4. Accounting and auditing
5. Basic concepts
6. Informatics

Wilhelm GMELIN

Bernard MATH

Étienne VAN DER STRICHT (acting)

Pablo FERNÁNDEZ RUIZ

Elio BEVERE

Walter STANNERS

Heinrich KSCHWENDT

<sup>1</sup> With special responsibility for internal coordination of nuclear supply and Euratom safeguards.

*Directorate-General XVIII*  
**Credit and Investments**

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
2920 Luxembourg

Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU  
Direct telex: 2331 EUCRED LU  
3366 EURFIN LU

Director-General	Enrico CIOFFI
Adviser (coordination with the other institutions)	Bernard ZAMARON
Assistant to Director-General	Raffaele LIBERALI

---

Administrative unit

Head

---

*Directorate A*

**Finances and accounting**

1. Borrowings and market assessment	Antoine VAN GOETHEM
2. Levy, fines, guarantees and implementing measures	Antoine Albert BLOCH
3. Treasury management – receipts and payments	Heinz-Jörg MORITZ
	James McGING

*Directorate B*

**Investments and loans**

1. Opinions on investments and inquiries	Dieter ENGEL
2. Loans – Legal and administrative aspects	Juan Antonio RIVIERE MARTÍ
3. Loans – Research and negotiation	Mario CERVINO
	...



*Directorate-General XIX*

## **Budgets**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Jean-Claude MOREL
Director with responsibility for general coordination	Giovanni RAVASIO <sup>1</sup>
Adviser	Franco MASSA-ROLANDINO
Assistant to Director-General	Fritz BRÜCHERT

---

Administrative unit

Head

---

*Directly attached to Director-General*

1. Budget forecasts and economic and financial assessment	Peter ZANGL
2. Coordination of the Directorate-General's external relations	Philippe PETIT-LAURENT
Deputy Head of Division	Johannes TAK
3. Documentation and overview	Dius LENNON
4. Relations with Parliament's Committee on Budgetary Control and the Court of Auditors	Francesco VICARIO
Deputy Head of Division	Antonio MASCARELLO

*Directorate A*

<b>Expenditure</b>	Frans DE KOSTER
1. Establishment of the budget	Hugo CASAER
2. Structural Funds	Raoul PRADO
3. EAGGF Guarantee Section	Sylvain BISARRE
4. Research	Helmut HALLER
5. Administrative appropriations	Joseph GOEPP
6. Cooperation with non-member countries – ECSC	David WYLLIE

---

<sup>1</sup> Until Mr Ravasio takes up duties as Director-General (Financial Controller), DG XX.

*Directorate B*

**Resources**

1. Financing perspectives and budgetary aspects of borrowing policy
2. Forecasting and management of revenue
3. Coordination of the control of resources  
Deputy Head of Division
  - Control of traditional own resources (customs duties and agricultural levies)
  - Control of national VAT bases
4. Own resources: fraud prevention and application of rules

Heinz ANDRESEN

Gerhard HIPP

Basil HOLDER

Antonio MENDUÑA SAGRADO

Irène SAMARTZI

Irène SAMARTZI

...

Tristano GAMBINI

*Directorate C*

**Budget execution**

1. Streamlining of procedures and financial regulations
  - Streamlining of procedures
  - Debt recovery
2. Budget accounting  
Deputy Head of Division
3. Joint Research Centre: relations with authorizing departments, modernization and accounts<sup>1</sup>
4. Accounts and cash office

John EDSBERG

Accounting Officer of the Commission

Aldo PERRON

Jean-Pierre VANDERSTEEN

Alfredo SILVESTRI

Cándido RODRÍGUEZ MAROTO

André LEMOINE

Rodney CLEMENTS

Andrea BRUNOTTI<sup>2</sup>

<sup>1</sup> 21020 Ispra, Varese, Italy  
Tel. 78 91 11  
Telex 380042/380058 EUR I  
324878/324880 EUR I

<sup>2</sup> Also responsible for Luxembourg Cash office.  
Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
2920 Luxembourg  
Tel. 430 11  
Telex 3423 COMEUR LU  
3446 COMEUR LU  
3476 COMEUR LU



*Directorate-General XX*  
**Financial Control**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General (Financial Controller)	Lucien de MOOR (acting) <sup>1</sup>
Director (Deputy Financial Controller)	...
Assistant to Director-General	Richard WEBER

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

*Directorate A*

**Questions of principle; control of operating, research and cooperation expenditure**

- |   |  |
|---|--|
| 1. Control of personnel and operating expenditure<br>Deputy Head of Division  | Alan PRATLEY<br>René BARBERIS<br>Dirk HARTKAMP |
| 2. Control of expenditure in the industrial and energy sectors, study and research contracts, and subsidies; control methods<br>Deputy Head of Division | Ricardo GARCÍA AYALA<br>Maurice GODELLE        |
| 3. Control of cooperation and food aid expenditure, external offices and financial regulations<br>Deputy Head of Division                               | Hans-Georg DOLL<br>Georges ANCIAUX             |
| 4. Control of Office for Official Publications and expenditure managed in Luxembourg <sup>2</sup>   | Hubert SCHULTE                                 |
| 5. Control of the Joint Research Centre, detached to Ispra <sup>3</sup>   | Michel STAVAUX                                 |

<sup>1</sup> Until these duties are taken up by Mr Ravasio.

<sup>2</sup> Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
2920 Luxembourg  
Tel. 430 11  
Telex 3423 COMEUR LU  
3446 COMEUR LU  
3476 COMEUR LU

<sup>3</sup> 21020 Ispra, Varese  
Italy  
Tel. 78 91 11  
Telex 380042/380058 EUR I  
324878/324880 EUR I

*Directorate B*

**Control of revenue, EAGGF, IMP and Social and Regional Fund expenditure, accounting, and borrowing and lending operations**

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| 1. Control of revenue, borrowing and lending operations, financial engineering and movement of funds | Lucien de MOOR        |
| Deputy Head of Division  | ...                   |
| 2. Control of EAGGF Guarantee Section and financial monitoring of frauds and irregularities          | ...                   |
| Deputy Head of Division  | Francesco de ANGELIS  |
| – Financial monitoring of frauds and irregularities  | Michel MYTTENAERE     |
| 3. Control of EAGGF Guidance Section and IMPs, and coordination of control of structural Funds       | Jørgen OLSEN          |
| Deputy Head of Division  | Marcus McINERNEY      |
| – Control of IMPs  | Ernesto COTTONE       |
| 4. Control of social expenditure   | Apostolos BLETSAS     |
| 5. Control of regional expenditure   | Oswald VAN DER JEUGHT |
| 6. Control of accounting and planning of controls  | Jürgen ANDERMANN      |
| – Accounting and implementation of Sincom  | Jean LEFEUVRE         |
|  | Gilbert FLAMBEAU      |

*Directorate-General XXI*

**Customs Union and Indirect Taxation**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

**Director-General**  
**Assistant**

Emilio Rui VILAR  
Richard David CONDON

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

*Directly attached to Director-General*

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Computerization and data processing | Maurice WALKER           |
| 2. Prevention and repression of fraud  | Pierre FAUCHERAND        |
| 3. Enforcement of Community provisions | Giancarlo ROMOLI-VENTURI |

*Directorate A*

**External tariff questions**

- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1. Combined Nomenclature   | Henry CHUMAS           |
| 2. Economic tariff questions                                     | Richardt VORK          |
| 3. Value for customs purposes and international tariff questions | José Luis BENITO PRIOR |
| 4. Integrated tariff   | ...                    |
|  | Michael LUX            |

*Directorate B*

**Customs union legislation**

- |  |                  |
|--|------------------|
| 1. Movement of goods procedures and coordination of agricultural questions | Albert HAZELOOP  |
| 2. Origin of goods   | Daniel PIERRU    |
| 3. General customs legislation   | Jochen MATTHIES  |
| 4. Customs procedures with economic impact and general matters             | Nikolaus VAULONT |
|  | Massimo GIFFONI  |

*Directorate C*

**Indirect taxation including elimination of fiscal frontiers**

1. VAT and other turnover taxes
2. Indirect taxation other than turnover taxes
3. Elimination of fiscal frontiers and the VAT clearing system

Per Brix KNUDSEN

...

Léon GORDON

Roland LEFEVRE (acting)

*Directorate-General XXII*

**Coordination of Structural Instruments**

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Kaj BARLEBO-LARSEN
Assistant	Peter Stub JØRGENSEN
– Relations with Parliament and information to interested parties	Lanfranco BIANCONI

---

Administrative unit

Head

---

*Directly attached to Director-General*

1. Integrated Mediterranean programmes (IMP)	Sandro GAUDENZI <sup>1</sup>
– Deputy Head of Division	Robert SHOTTON
2. Integrated approach operations other than IMP	...

*Directorate*

<b>Coordination, monitoring and evaluation</b>	Achilleas MITSOS
3. Cohesion, horizontal questions, and Secretariat of the Interdepartmental Coordination Group (ICG)	Philip LOWE
4. Monitoring procedures, evaluation of Community structural action, and computerized documentation	Jaime GARCÍA LOMBARDEO

---

<sup>1</sup> With special responsibility for the coordination of Units 1 and 2.



# Euratom Supply Agency

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General<sup>1</sup> ...  
Assistant to Director-General ...

---

Administrative unit

Head

---

1. Nuclear fuels supply contracts and research
2. General matters, and Secretariat of the Advisory Committee of the Supply Agency

Jean-Claude BLANQUART

David ENNALS

---

<sup>1</sup> As referred to in Article 53 of the Euratom Treaty.





## Security Office

Rue de la Loi 200, 1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, 1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director

Pieter DE HAAN



# Office for Official Publications of the European Communities

2, rue Mercier  
2985 Luxembourg

Tel. 499 28-1  
Telex 1324 PUBOF LU (2 lines)  
1322 PUBOF LU  
(Sales department only)

Director

Walter VERHEYDEN

Assistant

Frédéric TONHOFFER

---

Administrative unit

Head

---

1. Administrative and technical services
2. Official Journal
3. Publications
4. Sales and accounting

Lucien EMRINGER  
Jacobus DOGGEN  
Yves STEINITZ  
David PERRY



# **European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions**

Loughlinstown House  
Shankill  
Co. Dublin  
Ireland

Tel. (01) 826 888  
Telex 30726 EURF

Director  
Deputy Director

Clive J. PURKISS  
Eric VERBORGH



## **European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop)**

Bundesallee 22  
D - 1000 Berlin

Tel. (030) 88 41 20  
Telex 184 163 EUCEN D

Director  
Deputy Directors

Ernst PIEHL  
Corrado POLITI  
Enrique RETUERTO DE LA TORRE





## Annex I

### *Information offices <sup>1</sup>*

#### **Belgium**

##### *Bruxelles/Brussel*

Rue Archimède 73, 1040 Bruxelles  
Archimedesstraat 73, 1040 Brussel  
Tel. 235 11 11  
Telex 26657 COMINF B  
Telecopy 235 01 66

Joseph VAN DEN BROECK

#### **Denmark**

##### *København*

Højbrohus  
Østergade 61  
Postbox 144  
1004 København K  
Tel. 14 41 40  
Telex 16402 COMEUR DK  
Telecopy 11 12 03

...

#### **France (See Annex II)**

##### *Paris*

61, rue des Belles-Feuilles  
75782 Paris Cedex 16  
Tel. 45 01 58 85  
Telex Paris 611019 F COMEUR  
Telecopy 47 27 26 07

Jacqueline NONON

##### *Marseille (Suboffice attached to Paris Office)*

CMCI/Bureau 320  
2, rue Henri Barbusse  
F-13241 Marseille CEDEX 01  
Tel. 91 46 00  
Telex 402 538 EURMA  
Telecopy 90 98 07

Charles ANDRÉ

#### **Federal Republic of Germany**

##### *Bonn*

Zitelmannstraße 22  
5300 Bonn  
Tel. 23 80 41  
Telex 886648 EUROP D  
Telecopy 23 80 48

Gerd LANGGUTH

<sup>1</sup> In alphabetical order by country where Information offices are located.

*Berlin* (Suboffice attached to Bonn Office)

Kurfürstendamm 102  
1000 Berlin 31  
Tel. 892 40 28  
Telex 184015 EUROP D  
Telecopy 892 20 59

Eckhard JAEDTKE

*München* (Suboffice attached to Bonn Office)

Erhardtstraße, 27  
8000 München  
Tel. 202 10 11  
Telex 52 18 135  
Telecopy 202 10 15

Helmut STEINEL

**Greece**

*Aθήνα*

2, Vassilissis Sofias  
PO Box 11002  
Athina 10674  
Tel. 724 39 82 (3 lines)  
Telex 219324 ECAT GR  
Telecopy 722 37 15

Georges TSOUYOPOULOS

**Ireland**

*Dublin*

39 Molesworth Street  
Dublin 2  
Tel. 71 22 44  
Telex 93 827 EUCO EI  
Telecopy 71 26 57

John Terence STEWART

**Italy**

*Roma*

Via Poli 29  
00187 Roma  
Tel. 678 97 22  
Telex 610184 EUROMA I  
Telecopy 679 16 58

Gianfranco GIRO

*Milano* (Suboffice attached to Rome Office)

Corso Magenta 61  
20123 Milano  
Tel. 80 15 05/6/7/8  
Telex 316002 EURMIL I  
Telecopy 481 85 43

Marina MANFREDI

**Luxembourg***Luxembourg*

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
2920 Luxembourg  
Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU  
Telecopy 4301 4433

Henri GUILLAUME

**The Netherlands***Den Haag*

Lange Voorhout 29  
Den Haag  
Tel. 46 93 26  
Telex 31094 EURCO NL  
Telecopy 64 66 19

Théo HUSTINX

**Portugal***Lisboa*

Centre Européen Jean Monnet  
56 rua do Salitre  
1200 Lisboa  
Tel. 154 11 44  
Telex 0404/18810 COMEUR P  
Telecopy 155 43 97

António BOSCO MENEZES

**Spain***Madrid*

Calle de Serrano 41  
5ª planta  
Madrid 1  
Tel. 435 17 00/435 15 28  
Telex 46818 OIPE E  
Telecopy 276 03 87

Joaquim PORTILLO PASQUAL  
DEL RIQUELME

**Switzerland***Genève*

Case postale 195  
37-39 rue de Vermont  
1211 Genève 20  
Tel. 34 97 50  
Telex 28261 et 28262 ECOM CH  
Telecopy 34 23 31

Henri SCHWAMM

**United Kingdom***London*

8 Storey's Gate  
London SW1P 3AT  
Tel. 222 81 22  
Telex 23208 EURUK G  
Telecopy 222 09 00

John DREW

**Belfast (Suboffice attached to London Office)**

Windsor House  
9/15 Bedford Street  
Belfast BT2 7EG  
Tel. 24 07 08  
Telex 74117 CECBEL G  
Telecopy 24 82 41

**Cardiff (Suboffice attached to London Office)**

4 Cathedral Road  
Cardiff CF1 9SG  
Tel. 37 16 31  
Telex 497727 EUROPA G  
Telecopy 39 54 89

**Edinburgh (Suboffice attached to London Office)**

7 Alva Street  
Edinburgh EH2 4PH  
Tel. 225 20 58  
Telex 727420 EUEDING  
Telecopy 26 41 05

**Dennis KENNEDY**

**Jørgen HANSEN**

**Kenneth MUNRO**

## Annex II

### *External delegations*<sup>1</sup>

#### *(a) In third countries*

##### **Algeria**

36 rue Arezki Abri  
Hydra  
16300 Alger  
Tel. 59 08 22/59 09 25/59 09 42  
Telex 66067 EURAL DZ  
Telecopy 59 39 47

Jean-Paul JESSE  
Head of Delegation

##### **Angola**

Rua Rainha Jinga, 6  
Caixa Postal 2669  
Luanda  
Tel. 39 30 38/39 12 77/39 13 39  
Telex (provisional) 3397 PROQUIM AN

Kieran John O'CUNEEN  
Commission Delegate

##### **Antigua and Barbuda**<sup>2</sup>

2nd floor, Alpha Building  
Redcliffe Street  
St John's  
PO Box 1392  
Tel./Telecopy 462 29 70

John SIMPSON

##### **Australia**

Capitol centre  
Franklin Street  
PO Box 609  
Manuka ACT 2603  
Canberra  
Tel. 95 50 00  
Telex AA 62762 EURCOM  
Telecopy 95 37 12

Ove Juul JØRGENSEN<sup>3</sup>  
Head of Delegation

...

##### **Austria**

Hoyosgasse 5  
1040 Wien  
Tel. 65 33 79/65 34 91/65 73 35/65 74 52  
Telex 133152 EUROP A  
Telecopy 65 18 08

Dieter HAMMER  
Head of Delegation

<sup>1</sup> In alphabetical order by country in which Delegations and suboffices are situated.

<sup>2</sup> Suboffice of the Delegation to Barbados.

<sup>3</sup> Head of Delegation also responsible for New Zealand.

**Bangladesh**

Dacca Office  
House CES (E) 19  
Road 128, Gulshan  
Dacca 12  
Tel. 60 70 16/41 18 41  
Telex 642501 CECO - BJ

Joël FESSAGUET  
Head of Delegation

**Barbados**

Sunset House, Fairchild Street  
PO Box 654 C  
Bridgetown  
Tel. 427 43 62/429 71 03  
Telex 2327 DELEGFED WG  
Telecopy 427 86 87

Eberhard STAHN<sup>1</sup>  
Commission Delegate

**Belize<sup>2</sup>**

PO Box 907  
Bella Vista 85  
Belize City  
Tel. 453 65  
Telex 106 CEC - BZ

Glauco CALZUOLA

**Benin**

Avenue Roume, Bâtiment administratif  
B.P. 910  
Cotonou  
Tel. 31 26 84/31 26 17  
Telex 5257 DELEGFED - COTONOU

Lorenzo ANTÓN SANTOS  
Commission Delegate

**Botswana**

Plot 68  
North Ring Road  
PO Box 1253  
Gaborone  
Tel. 44 55  
Telex 2403 DECEC BD GABORONE

Jean-Paul JACQUEMIN  
Commission Delegate

**Brazil**

Q.I.7  
Bloc A, Lago Sul  
Brasília, D.F.  
Tel. 248 31 22  
Telex 612 517 DCCE BRE  
Telecopy 248 07 00

Amândio DE AZEVEDO  
Head of Delegation

**Burkina Faso**

B.P. 352  
Ouagadougou  
Tel. 30 73 85/30 73 86/33 55 22  
Telex DELCOMEU 5242 BF

...  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Also responsible for Antigua and Barbuda, Dominica, St Lucia, St Vincent and the Grenadines, St Christopher-Nevis, the OCTs of Anguilla, the British Virgin Islands and Montserrat.

<sup>2</sup> Suboffice of the Delegation to Jamaica.

**Burundi**

Avenue du 13 octobre  
B.P. 103  
Bujumbura  
Tel. 34 26/38 92/59 30  
Telex 5031 FED BDI - BUJUMBURA

Johann WALLNER  
Commission Delegate

**Cameroon**

Quartier BASTOS  
B.P. 847  
Yaoundé  
Tel. 22 13 87/22 33 67/22 21 49  
Telex 8298 DELEGFED KN - YAOUNDÉ  
Telefax 23 00 28

Agostino TRAPANI <sup>1</sup>  
Commission Delegate

**Canada**

Office Tower  
Suite 1110  
350 Sparks Street  
Ottawa Ont. K1R 7S8  
Tel. 238 64 64  
Telex 0534544 EURCOM OTT  
Telecopy 238 51 91

Jacques LECOMTE  
Head of Delegation

**Cape Verde**

Prédio « Galerias »  
4º andar, apartamento D  
C.P. 122  
Praia  
Tel. 61 37 50/61 15 68  
Telex 6071 DELCE CV

Martino MELONI  
Commission Delegate

**Central African Republic**

Rue de Flandre  
B.P. 1298  
Bangui  
Tel. 61 30 53/61 01 13  
Telex 5231 DELCOMEU RC - BANGUI

Henri DURET  
Commission Delegate

**Chad**

Concession Caisse COTON  
Route de Farcha  
B.P. 552  
N'Djamena  
Tel. 51 59 77/51 22 76/51 22 09  
Telex DELEGFED 5245 KD N'DJAMENA TCHAD  
Telecopy 51 22 09

Andrew BARRON  
Commission Delegate

---

<sup>1</sup> Also responsible for Equatorial Guinea.

**Chile<sup>1</sup>**

Avenida Américo Vespucio 1835  
Santiago 9  
Postal address: Casilla 10093  
Tel. 228 24 84/228 28 98  
Telex 340344 COMEUR CK  
Telecopy 228 25 71

...

**China**

Ta Yuan Diplomatic Offices Building  
Apt. No 2-6-1  
Liang Ma He Nan Lu 14  
Beijing  
Tel. 532 44 43 (7 lines)  
Telefax 532 43 42  
Telex 22 26 90 ECDEL CN

Pierre DUCHATEAU  
Head of Delegation

**Comoros<sup>2</sup>**

B.P. 559  
Moroni  
Tel. 73 19 81/73 03 06  
Telex 212 DELCEC KO

Richard WILKINSON

**Congo**

Avenue Lyautey (face à l'ambassade d'Italie,  
près de l'hôtel Méridien)  
B.P. 2149  
Brazzaville  
Tel. 83 38 78/83 37 00  
Telex 5257 KG DELEGFED - BRAZZAVILLE

Antonio MARONGIU  
Commission Delegate

**Costa Rica**

Centro Calon  
Apartado 836  
1007 San Jose  
Tel. 33 27 55  
Telex 3482 CCE LUX  
Telecopy 21 08 93

...  
Head of Delegation

**Djibouti**

11, boulevard du Maréchal Joffre  
B.P. 2477  
Djibouti  
Tel. 35 26 15  
Telex 5894 DELCOM DJ

Emilio PÉREZ PORRAS  
Commission Delegate

**Egypt**

6, rue Ibn Zanki  
Zamalek Cairo  
Tel. 341 93 93/340 31 32/340 83 88  
Telex 94258 EUROP UN - CAIRO  
Telecopy 340 03 85

Francine HENRICH  
Head of Delegation

<sup>1</sup> Office of the Delegation for Latin America (headquarters: see Venezuela).

<sup>2</sup> Suboffice of the Delegation to Mauritius.



**Equatorial Guinea<sup>1</sup>**

B.P. 779  
Malabo  
Tel. 2944/2945  
Telex 91 31 04 GE

Xavier MARCHAL

**Ethiopia**

Tedla Desta Building  
Africa Avenue (Bole Road) 1st Floor  
PO Box 5570  
Addis Ababa  
Tel. 15 25 11/15 20 92/15 22 18/15 22 52/15 26 72  
Telex 21135 DELEGEUR - ADDIS ABABA

Benno HAFFNER  
Commission Delegate

**Gabon**

Quartier Batterie IV  
Lotissement des Cocotiers  
B.P. 321  
Libreville  
Tel. 73 22 50  
Telex DELEGFED 5511 GO - LIBREVILLE

Pierre PROTAR<sup>2</sup>  
Commission Delegate

**Gambia**

10 Cameron Street  
PO Box 512  
Banjul  
Tel. 277 77/287 69/268 60  
Telex DELCOM GV 2233 - BANJUL

Alan WADDAMS  
Commission Delegate

**Ghana**

PO Box 9505, Kotoka Airport Accra  
The Round House 65  
Cantonments Road  
Cantonments, Accra  
Tel. 77 42 01/77 42 02/77 49 04  
Telex 2069 DELCOM - ACCRA

Michael MCGEEVER  
Commission Delegate

**Grenada<sup>3</sup>**

PO Box 5  
St George's Old Fort  
St George's  
Tel. 440 35 61  
Telex 3431 CWBUR GA  
Telecopy 440 21 23 (Attention: EEC Delegation)

John CALOGHIROU

**Guinea (Conakry)**

B.P. 730 Conakry  
Corniche Sud, Madina Dispensaire  
Conakry  
Tel. 46 13 25/46 13 82  
Telex 22479 German Embassy (Attention: EEC Delegation)

Uwe WERBLOW  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Suboffice of the Delegation to Cameroon.

<sup>2</sup> Also responsible for the Democratic Republic of Sao Tome and Principe.

<sup>3</sup> Suboffice of the Delegation to Trinidad and Tobago.

**Guinea Bissau**

Rua Eduardo Mandlane 29  
Caixa Postal 359  
Bissau  
Tel. 21 33 60/21 28 78  
Telex 264 DELCOM-BI

Robert COLLINGWOOD  
Commission Delegate

**Guyana**

64B Middle Street, South Cummingsburg  
PO Box 10847  
Georgetown  
Tel. 626 15/640 04/654 24/639 63  
Telex 2258 DELEG GY

Jean-Claude HEYRAUD<sup>1</sup>  
Commission Delegate

**India** (HQ of the Delegation for South Asia)

YMCA  
Cultural Center Building  
Jai Singh Road  
New Delhi 110001  
Tel. 34 42 22/35 04 30  
Telex 31 61 315

Robert HOULISTON  
Head of Delegation

**Indonesia**

Wisma Dharmala Sakti Building, 16th floor  
32, Jl. Jendral Sudirman  
PO Box 55 JKPD  
Jakarta 10220  
Tel. 578 00 81/578 01 81/578 01 59  
Telex 62043 COMEUR IA  
Telecopy 578 00 72

Robert VAN DER MEULEN

**Israel**

'The Tower'  
3 Daniel Frisch Street  
Tel Aviv 64731  
Tel. 26 41 60, 26 41 66/7/8/9  
Telex 342 108 DELEG IL  
Telecopy 25 19 83

Gwyn MORGAN  
Head of Delegation

**Ivory Coast**

Immeuble 'Azur'  
Blvd Crozet 18  
01 B.P. 1821  
Abidjan 01  
Tel. 32 24 28/33 29 28  
Telex DELCE CI 23729  
Telecopy 32 40 89

René TEISSONNIERE  
Commission Delegate

**Jamaica**

Mutual Life Center, 2nd Floor  
Oxford Rd/Old Hope Rd  
PO Box 435, Kingston 5 (Jamaica WI)  
Tel. 930 30/31/32  
Telex 2391 DELEGEC KINGSTON 5  
Telecopy 92785

Klaus BILLERBECK<sup>2</sup>  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Also responsible for relations with the Caricom Secretariat.

<sup>2</sup> Also responsible for the Bahamas, Belize, the Cayman Islands and the Turks and Caicos Islands. Address for the Bahamas Office: Frederick House, 2nd floor, Frederick Street, PO Box 3246, Nassau, Bahamas. Tel. 32-55850, Telex DELEGEC NS 310.

**Japan**

Europa House  
9-15 Sanbancho  
Chiyoda-Ku  
Tokyo 102  
Tel. 239 04 41  
Telex 28567 COMEUTOK J  
2325230 EURDOCG Domicile  
Telecopy 261 51 94

Andries A. M. van AGT  
Head of Delegation

Michael LAKE  
Head of Information Service

**Jordan**

Shmeisani - Wadi Sagra Circle  
PO Box 926794  
Amman  
Tel. 66 81 91/66 81 92  
Telex 22260 DELEUR JO  
Telecopy 68 67 46

Christian Dietrich FALKOWSKI  
Head of Delegation

**Kenya**

National Bank Building  
Harambee Avenue  
PO Box 45119  
Nairobi  
Tel. 33 35 92  
Telex 22302 DELEUR KE  
Telecopy 72 55 03

Tue ROHRSTED  
Commission Delegate

**Lebanon**

Immeuble Duraffourd  
Avenue de Paris  
B.P. 11-4008  
Beyrouth  
Tel. 136 30 30/136 30 31/136 30 32  
Telex DELEUR 23307 - LE BEYROUTH

...  
Head of Delegation

**Lesotho**

PO Box MS 518  
Maseru 100, Lesotho  
Tel. 313 726  
Telex 4351 DELEGEUR LO MASERU

Achim KRATZ  
Commission Delegate

**Liberia**

34 Payne Avenue, Sinkor  
PO Box 3049  
Monrovia  
Tel. 26 22 78/26 26 87  
Telex 44358 DELEGFED LI - MONROVIA

Robert KREMER  
Commission Delegate

**Madagascar**

Immeuble Ny Havana - 67 hectares  
B.P. 746  
Antananarivo  
Tel. 242 16/275 27  
Telex 22327 DELFED MG - ANTANANARIVO  
Telecopy 321 69

Dieter Walter SCHMIDT  
Commission Delegate

**Malawi**

Lingadzi House  
PO Box 30102, Capital City  
Lilongwe 3  
Tel. 302 55/301 73/305 93  
Telex 44260 DELEGEUR MI - LILONGWE

Werner KÖDDERITZSCH  
Commission Delegate

**Mali**

Rue Guégau - Badalabougou  
B.P. 115 Bamako  
Tel. 22 23 56/22 20 65  
Telex 2526 DELEGFED - BAMAKO  
Telecopy 22 36 70

...  
Commission Delegate

**Mauritania**

Îlot V, Lot n° 24  
B.P. 213  
Nouakchott  
Tel. 527 24/527 32  
Telex 549 DELEG MTN - NOUAKCHOTT

Jochem ZUIDBERG  
Commission Delegate

**Mauritius**

61/63 route Floreal 'La Mauvraie' Vacoas  
PO Box 10, Vacoas  
Tel. 50 61/50 62/50 63  
Telex 4282 DELCEC IW VACOAS  
Telecopy 6318

Leopoldo SC'HIAVO-CAMPO <sup>1</sup>  
Commission Delegate

**Morocco**

4 Zankat Jaafar As Saadik  
B.P. 1302  
Rabat Agdal  
Tel. 742 95/739 15  
Telex 32620 - RABAT  
Telecopy 798 00

Ian BOAG  
Head of Delegation

**Mozambique**

Avenida do Zimbabwe, 1214  
C.P. 1306  
Maputo  
Tel. 44 73/40 92/40 93/40 94/18 66  
Telex 6-146 CCE MO

Francisco DA CÂMARA  
Commission Delegate

**Netherlands Antilles**

Mgr Kieckensweg 24  
PO Box 822  
Willemstad, Curaçao  
Tel. 62 50 84/62 64 33  
Telecopy 62 32 81

Marc WOLFF <sup>2</sup>  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Also responsible for Comoros, Mayotte, Reunion and Seychelles.

<sup>2</sup> Also responsible for Aruba.

**Niger**

B.P. 10388  
Niamey  
Tel. 73 23 60/73 27 73/73 48 32  
Telex 5267 NI DELEGFED - NIAMEY  
Telecopy 73 23 22

Dominique DAVID  
Commission Delegate

**Nigeria**

4 Idowy Taylor Street  
Victoria Island  
PM Bag 12767  
Lagos  
Tel. 61 78 52/61 72 40/61 08 57  
Telex 21868 DELCOM NG - LAGOS  
Telecopy 61 72 48

Joannes TER HAAR  
Commission Delegate

**Norway**

Haakon's VII Gate No 6  
Oslo  
Tel. 33 10 40  
Telecopy 41 54 24

Aneurin HUGHES  
Head of Delegation

**Pacific (Fiji)**

Dominion House, 3rd Floor  
Private Mail Bag, GPO  
Suva, Fiji  
Tel. 31 36 33  
Telex 2311 DELECOM FJ - SUVA  
Telecopy 30 03 70

Nikolas ALEXANDRAKIS <sup>1</sup>  
Commission Delegate

**Pakistan**

House No 8  
Margalla Road  
F6/3  
Islamabad  
Tel. 82 18 28/82 26 04  
Telex 54044 COMEU PK  
Telecopy 82 26 04

...  
Head of Delegation

**Papua New Guinea**

9th Floor  
Pacific View Apartments, Lot 1, Section 84  
Pruth Street, 3 Mile Hill, Korobosea  
PO Box 1264, Boroko - Port Moresby  
Tel. 25 92 22  
Telex NE 22307 DELEUR  
(Papua New Guinea)  
Telecopy 21 78 50

Arnold VAN NIEKERK <sup>2</sup>  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Also responsible for Fiji, Samoa, Tonga, French Polynesia, New Caledonia and dependencies, Vanuatu, Pitcairn, Tuvalu and Wallis and Futuna Islands.

<sup>2</sup> Also responsible for Kiribati.

**Rwanda**

Avenue du Député Kamuzinzi, 14  
B.P. 515  
Kigali  
Tel. 755 86/755 89  
Telex 515 DELCOMEUR RW - KIGALI

Elios BRIZIO  
Commission Delegate

**Sao Tome and Principe <sup>1</sup>**

Boite postale 132  
São Tomé  
Tel. 217 80  
Telex 224

Robert NELSON

**Senegal**

Avenue Pompidou 57 (2<sup>e</sup> étage)  
B.P. 3345  
Dakar  
Tel. (221) 21 13 24/21 57 77/21 79 75  
Telex 21665 DELEGSE - DAKAR  
Telecopy 21 78 85

Gabriele von BROCHOWSKI  
Commission Delegate

**Seychelles<sup>2</sup>**

PO Box 530  
Victoria Mahe  
Tel. 239 40  
Telex 2213 DELCOM SZ

...

**Sierra Leone**

Wesley House  
4, George Street  
PO Box 1399  
Freetown  
Tel. 239 75/230 25  
Telex 3203 DELFED SL - FREETOWN

Jean TRESTOUR  
Commission Delegate

**Solomon Islands**

NPF Plaza  
PO Box 844  
Honiaria  
Tel. 227 65/234 07  
Telex 66370 DELEG SI  
Telecopy 23318

Luis Carlos MORENO ABATI  
Commission Delegate

**Somalia**

Via Makka Al Mukarram n° Z-A6/17  
PO Box 943  
Mogadiscio  
Tel. 811 18/211 18/210 49  
Telex 628 EURCOM-SO

Donato CHIARINI  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Suboffice of the Delegation to Gabon.

<sup>2</sup> Suboffice of the Delegation to Mauritius.

**Sudan**

No 11 Street 13, New Extension  
PO Box 2363  
Khartoum  
Tel. 444 85/445 10/449 10/412 43  
Telex 24054 DELSU SD - KHARTOUM, SUDAN

Alexander DIJCKMEESTER  
Commission Delegate

**Suriname**

Dr S. Redmondstraat 239  
PO Box 484  
Paramaribo  
Tel. 993 22  
Telex 192 DELEGFED SN - PARAMARIBO

John MACE  
Commission Delegate

**Swaziland**

Dhlan'ubeka Building  
3rd floor  
corner Walker and Tin Streets  
PO Box A. 36  
Mbabane  
Tel. 429 08/420 18  
Telex 2133 WD MBABANE

Thomas SCOTT  
Commission Delegate

**Syria**

73 rue Al Rachid  
B.P. 11269  
Damascus  
Tel. 24 76 40/24 76 41  
Telex DELCOM - SY 412919

Thomas Christopher O'SULLIVAN  
Head of Delegation

**Tanzania**

Extelcoms House, 9th Floor  
Samora Avenue  
PO Box 9514  
Dar es Salaam  
Tel. 311 51/311 52/311 53  
Telex 41353 DELCOMEUR - DAR ES SALAAM  
Telecopy 385 75

Hugh SWIFT  
Commission Delegate

**Thailand (HQ of the Delegation in South-East Asia)**

Thai Military Bank Bldg, 9th and 10th floors  
34, Phya Thai Road  
Bangkok  
Tel. 246 00 22  
Telex 086/82 764 COMEUBK TH  
Telecopy 246 10 54

Albert MAES  
Head of Delegation

**Togo**

Avenue Nicolas Grunitsky  
B.P. 1657  
Lomé  
Tel. 21 36 62/21 08 32/21 77 45  
Telex 5267 DELFED TG - LOMÉ  
Telecopy 21 13 00

Gaspard DÜNKELSBÜHLER  
Commission Delegate

**Tonga <sup>1</sup>**

Maile Taha  
Taufa'ahau Road  
Nuku-Alofa  
Tel. 238 20  
Telex 66207 DELCEC TS  
Telecopy 238 69

Stefan ZENS

**Trinidad and Tobago**

2, Champs Élysées  
Long Circular  
Maraval  
PO Box 1144 -  
Port of Spain  
Tel. 622 66 28/622 05 91  
Telex 22421 DELFED WG PORT OF SPAIN

Keith SHAW <sup>2</sup>  
Commission Delegate

**Tunisia**

Avenue Jugurtha 21  
B.P. 3  
Belvédère - Tunis  
Tel. 78 86 00  
Telex 13596 - TUNIS  
Telecopy 78 82 01

Lorenzo LANARI  
Head of Delegation

**Turkey**

Kuleli Sokak 15  
Gazi Osman Paşa  
Ankara  
Tel. 37 68 40/41/42/43  
Telex 44320 ATBE TR  
Telecopy 37 79 40

Johannes VAN RIJ  
Head of Representation

**Uganda**

Uganda Commercial Bank Building, Plot 12  
Kampala Road, 5th Floor  
PO Box 5244  
Kampala  
Tel. 23 33 03/23 33 04/24 27 01/23 37 08  
Telex 61139 DELEGFED - UGA - KAMPALA  
Telecopy 23 37 08

Karl HARBO  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Suboffice of the Delegation for the Pacific (Fiji).

<sup>2</sup> Also responsible for French Guyana, Grenada, Guadeloupe and dependencies, Martinique, Saint Helena and its dependencies, Saint Pierre and Miquelon; the Falkland Islands and their dependencies, the French Southern and Antarctic Territories and the British Antarctic Territories.



**United States**

*Washington*

2100 M Street, NW (7th floor)  
Washington DC 20037  
Tel. 862 95 00/862 95 01/862 95 02  
Telex 64215 EURCOM UW  
Telecopy 429 17 66

Sir Roy DENMAN  
Head of Delegation

Giancarlo CHEVALLARD  
Head of Information Service

*New York*

3 Dag Hammarskjöld Plaza  
305 East 47th Street  
New York NY 10017  
Tel. 371 38 04  
Telex EURCOM NY 012396  
EURCOM NY 661100  
EURCOM NY 668513  
Telecopy 758 27 18

Jean-Pierre DERISBOURG  
Head of Delegation

Peter DOYLE  
Information Service

**Vanuatu <sup>1</sup>**

Pilioko House  
1st Floor  
Kumul Highway  
PO Box 422  
Port-Vila  
Tel. 25 01  
Telex 1093 DELCOM NH  
Telecopy 32 82

Edwin VOS

**Venezuela (HQ of the Delegation for Latin America)**

Calle Orinoco  
Las Mercedes  
Apartado 67076, Las Americas 1061A  
Caracas  
Tel. 91 51 33  
Telex 27298 COMEU  
Telecopy 91 88 76

Luigi BOSELLI  
Head of Delegation

Franco TEUCCI  
Head of Information Service

**Western Samoa <sup>1</sup>**

Ioane Viliamu Bldg, 4th floor  
PO Box 3023  
Apia  
Tel. 200 70  
Telex 204 - CECOF - SX  
Telefax 246 22

...

<sup>1</sup> Suboffice of the Delegation for the Pacific (Fiji).

**Yugoslavia**

Kablarsku 29  
Senjak 11040  
Beograd  
Tel. 64 86 66  
Telex 11949 COMEUR YU  
Telecopy 65 14 58

Marc JANSSENS  
Head of Delegation

**Zaire**

71 avenue des Trois Z  
B.P. 2000  
Kinshasa  
Tel. 247 08  
Telex 21560 DECEKIN ZR - KINSHASA  
Telecopy 288 63

Patrick TOWERS-PICTON  
Commission Delegate

**Zambia**

Plot 4899  
Brentwood Drive  
PO Box 34871  
Lusaka - Zambia  
Tel. 25 09 06/25 07 11/25 11 40  
Telex 40440 DECEC - ZA

Jean-Michel FILORI  
Commission Delegate

**Zimbabwe**

NCR House, 10th floor  
Samora Machel Avenue, 65  
PO Box 4252  
Harare  
Tel. 70 71 20/70 71 43/70 71 39/70 71 40/70 49 88  
Telex 4811 - ZW - HARARE - ZIMBABWE  
Telecopy 72 53 60

Jean-Paul MARTIN-ALBISER  
Commission Delegate

*(b) To international organizations*

**Geneva**

Case postale 195  
37-39, rue de Vermont  
1211 Genève 20  
Tel. 34 97 50  
Telex 28261 and 28262 ECOM CH  
Telecopy 34 22 36

TRÂN VAN THINH  
Head of Delegation

John BECK  
Deputy Head of Delegation

**New York**

3 Dag Hammarskjöld Plaza  
305 East 47th Street  
New York, NY 10017  
Tel. 371 38 04  
Telex EURCOM NY 012396  
EURCOM NY 661100  
EURCOM NY 668513  
Telecopy 758 27 18

Jean-Pierre DERISBOURG  
Head of Delegation

**Paris**

61, rue des Belles-Feuilles  
75782 Paris Cedex 16  
Tel. 45 01 58 85/45 00 48 65  
Telex COMEUR 630176 F  
Telecopy 47 27 08 02

Raymond PHAN VAN PHI  
Head of Delegation

Adolfo COMBA  
Adviser

**Vienna**

Hoyosgasse 5  
1040 Wien  
Tel. 65 33 79/65 34 91/65 73 35/65 74 52  
Telex 133152 EUROP A  
Telecopy 65 18 08

Dieter HAMMER  
Head of Delegation



## Index of names

<b>A</b>		
AARTS, Jacobus	33	
ABATE, Antonino	13	
ABBOTT, Roderick	23	
ADAMI, Nikolaus	27	
ADINOLFI, Costanza	54	
AGAZZI, Alberto	67	
AGUILAR DE BEN, José Manuel	50	
AHLF, Juergen	69	
AHNER, Dirk	43	
AHRENDT, Niels	54	
ALBRECHT, Friedrich-Wilhelm	13	
ALBUQUERQUE, Ruth	76	
ALEXANDRAKIS, Nikolas	115	
ALLEN, Donald William	13	
ALLGEIER, Herbert	65	
ALONSO MADERO, Antonio	17	
AMAT ARMENGOL, Bartolomé	49	
AMORY, Michel	82	
AMPHOUX, Jean	13	
ANACORETA CORREIA, José Miguel	50	
ANCIAUX, Georges	87	
ANDERMANN, Jürgen	88	
ANDRÉ, Charles	103	
ANDRÉ, Claude	79	
ANDRÉ, Clément	72	
ANDRES, José Palma	80	
ANDRESEN, Heinz	86	
ANDRIESEN, Frans	5, 7	
ANOUIL, Gilles	15	
ANTÓN SANTOS, Lorenzo	108	
ARGYRIS, Nicholas	36	
AUBENAS, Benoit	50	
AUBINEAU, Jean-Pierre	68	
AUCLERT, André	49	
AUDOUX, Michel	73	
AUJEAN, Dominique	9	
AVENA, Franco	55	
AVERY, Graham	45	
AYRAL, Michel	31	
AZIZ, Aslam	50	
<b>B</b>		
BACHE, Jean-Pierre	29	
BAGGENDORFF, Hans Georg	19	
BAHBOUT, Abraham	69	
BAILLET, Claude	45	
BALDAZZI, Alberto	76	
BANK, Henning	72	
BARBERIS, René	87	
BARLEBO-LARSEN, Kaj	91	
BARONCELLI, Luciano	40	
BARREIROS, M. Lidia C. A.		21
BARREZ, Louis		45
BARRON, Andrew		109
BAUDIN, Pierre		43
BECK, Hans		10
BECK, John		121
BECKER, Camille		6
BELLARDINELLI, Mario		71
BELLARDI RICCI, Amedeo		55
BELLEMIN, Louis		65
BELLIENI, Nicola		56
BENAVIDES SALAS, Pablo		25
BENCO, Argeo		67
BENDA, François		75
BENECOS, Dimitrios		50
BENEDETTI, Marco		17
BENITO PRIOR, José Luis		89
BENNETT, Edward		61
BENNINCK, Roelof		44
BERAUD, René-Christian		13
BERENDT, Michael		15
BERG, Jean-Pierre		10
BERGER, Albrecht		56
BERLIN, Alexandre		41
BERNARD, Daniel		5
BERNARDINI, Guido		79
BERNSTEIN, Hans		56
BERTOLINI, Giancarlo		68
BESCHEL, Manfred		79
BESELER, Hans-Friedrich		24
BESNARD, Jacques		32
BEUVE-MÉRY, Jean-Jacques		32
BEVERE, Elio		82
BEVILACQUA, Bruno		43
BIANCHI, Walter		24
BIANCONI, Lanfranco		91
BILLERBECK, Klaus		112
BINI-SMAGHI, Bino		50
BIRCH, Sebastian		5
BIRINDELLI, Marie-Hélène		49
BIRON, Alain		57
BISARRE, Sylvain		85
BISHOP, George Robert		67
BISTOLFI, Robert		25
BLADBJERG, Bjarne		5
BLAES, Paul		69
BLANK, Hubert		69
BLANQUART, Jean-Claude		93
BLETSAS, Apostolos		88
BLOCH, Antoine Albert		83
BLONK, Wilhelmus		50
BOAG, Ian		114
BOCKSTAEL, Pierre		73
BODIN, Ollivier		28
BOGGIO, Giorgio		65





EVERSHED, John	32	GARCÍA-PALENCIA CEBRIÁN, Rafael	35
EWIG, Klaus	25	GARRIC, Christian	73
		GARVEY, Tom	32
		GARZÓN CLARIANA, Gregorio	13
		GASKELL, Eric	56
		GASSET COLLANTES, José	72
		GAUDENZI, Françoise	46
		GAUDENZI, Sandro	91
		GEISS, Friedrich	68
		GERARDI, Dino	20
		GERBER, Georg	64
		GERINI, Giorgio	82
		GEROLD, Rainer	63
		GEWISS, Claude	73
		GIBSON, Paul	53
		GIFFONI, Massimo	89
		GILCHRIST, Joseph	37
		GILMOUR, David	13
		GILSDORF, Peter	13
		GIOLA, Gianluigi	23
		GIRÃO, José António B. .S.	20
		GIRARDI, Francesco	67
		GIRAUDY, Jean-Louis	5
		GIRO, Gianfranco	104
		GIUBILEO, Massimo	53
		GIUNTI, Leopoldo	26
		GLEICHMANN, Karl	77
		GMELIN, Wilhelm	82
		GODELLE, Maurice	87
		GOEPP, Joseph	85
		GOERGEN, Robert	77
		GOETSCHALCKX, Jacques	55
		GÓMEZ-REINO LECOQ, Santiago	5
		GOMMERS, Peter	40
		GONZÁLEX FINAT, Alfonso	47
		GONZÁLEX-SANCHO LÓPEZ, Emilio	40
		GOODMAN, Bruce	72
		GOPPEL, Michael	82
		GORDON, Léon	90
		GOULOUSSIS, Dimitrios	13
		GOURDON, Jacques	45
		GOURVES, Roger	74
		GOYBET, Philippe	28
		GRAFF, Paul	47
		GRASS, Günther	67
		GRASSI, Giuliano	65
		GRATA, Giulio Cesare	71
		GRAVIGNY, Louis	32
		GRAY, Paul	32
		GRECO, Mario	54
		GREGORI, Renzo	45
		GRIESMAR, Joseph	13
		GRIN, Michel	68
		GRUNER, Günter	49
		GRYNBERG, Arlette	26
		GUERRIN, Maurice	36
		GUGGENBUHL, Daniel	25
		GUTBAL, Jean-Claude	81
		GUIDA, Claudio	59
<b>F</b>			
FACCETTI, Sergio	68		
FACCO, Lino	9		
FAIRCLOUGH, Anthony John	49		
FALKOWSKI, Christian Dietrich	113		
FANTECHI, Roberto	64		
FARNELL, John	32		
FASELLA, Paolo	63		
FASOLI, Paola	67		
FASSOTTE, Edmond	72		
FAUCHERAND, Pierre	89		
FAULL, Jonathan	35		
FELTKAMP, Ronald	79		
FERGUSON, Ernest	54		
FERNÁNDEZ MIRANDA, Maria Elena	55		
FERNÁNDEZ RUIZ, Pablo	82		
FERRATON, Hubert	59		
FESSAGUET, Joël	108		
FIAMOZZI, Ezio	56		
FIDONE, Ignazio	66		
FIGUEIRA, António	15		
FILIPPONE, Maria Pia	53		
FILORI, Jean-Michel	120		
FINA SANGLAS, Luis,	39		
FINZI, Sergio	64		
FINZI, Umberto	63		
FISCHER, Robert	13		
FISCHER-DIESKAU, Christian	63		
FITCHEW, Geoffrey	77		
FITZGIBBON, Edwin	40		
FITZMAURICE, John	10		
FLAMBEAU, Gilbert	88		
FOMBELLIDA PRIETO, José Maria	77		
FORSTER, Horst	71		
FORTESCUE, Adrian	5		
FOSSATI, Emiliano	26		
FRANCHET, Yves	19		
FRANCHI, Mariadelaide	53		
FREEDMAN, Sidney	62		
FRISCH, Dieter	49		
FROHNMEYER, Albrecht	48		
FROMMER, Ruth	47		
FUGER, Jean	69		
FÜRST, Hildegard	21		
<b>G</b>			
GABOLDE, Jean	63		
GAERNER, Egon	32		
GALLAGHER, Eamonn	75		
GAMBINI, Tristano	86		
GARCÍA ARROYO, Arturo	64		
GARCÍA AYALA, Ricardo	87		
GARCÍA DE LA RASILLA Y DE PINEDA, Piedad	67		
GARCÍA LOMBARDEIRO, Jaime	91		



GUILLAUME, Henri	105
GUINEE, Willem F.	67
GUTTUSO, Sebastiano	35

## H

HABER, Jean-Pierre	34
HAFFNER, Benno	111
HALLER, Helmut	85
HAMMER, Dieter	107, 121
HANNAERT, Henri	67
HANSEN, Jørgen	106
HANSENS, Willem	65
HARBO, Karl	118
HARDY, Michael	73
HARRINGTON, Frank	40
HARTKAMP, Dirk	87
HASSON, Alberto	57
HATT, Philippe	40
HAUWAERT, Victor	54
HAY, Richard	53
HAZELOOP, Albert	89
HEATH, David	19
HECKER, Andreas	51
HEINE, Joachim	43, 44
HEINRICH, Egon	59
HEISBOURG, André	53
HELIN, Willy	15
HELMS, Hans Jørgen	67
HENNINGSEN, Jørgen	62
HENRICH, Francine	110
HERNÁNDEZ, Damián	6
HERNÁNDEZ-LÓPEZ, Manuel	29
HERPELS, Antoon	39
HERTZ, Thomas	6
HEUSGHEM, José	51
HEYNOLD, Christian	17
HEYRAUD, Jean-Claude	112
HILF, Gertrud	20
HIPP, Gerhard	86
HOFFMANN, Nicolas	53
HOFFMANN-VEVIA ROMERO, Paloma	55
HOFMANN, Claus	27
HOFMANN, Guillaume	24
HOLDEN, Michael	75
HOLDER, Basil	86
HOLTBECKER, Helmut	68
HOLTZ, Theodor	55
HONDROS, Ernest Demetrios	69
HORIOT, Pierre	56
HOULISTON, Robert	112
HOURICAN, Liam	10
HUBER, Balthasar	45
HÜBER, Roland	74
HUBER, Wolfgang	72
HUBY, Louis	50
HUDSON, Gerald	44
HUECHTKER, Albert	75
HUGHES, Aneurin	115

HULL, Robert	77
HÜNKE, Horst	71
HUNTER, William	41
HUSTINX, Théo	105

## I

IMARISIO, Giancarlo	64
IMBERT, Gérard	77

## J

JACQUEMIN, Alexis	27
JACQUEMIN, Jean-Paul	108
JACQUOT, André	59
JACQUOT, Michel	5
JAEDTKE, Eckhard	104
JANKOWSKI, Hans	61
JANSEN VAN ROOSEDAAL, Cornelis	72
JANSSEN, Jan	44
JANSSENS, Marc	120
JARRETT, Robert	60
JENSEN, Lothar	19
JESSE, Jean-Paul	107
JIMÉNEZ BELTRÁN, Domingo	62
JOHANNES, Hartmut	36
JOHNSON, Stanley	61
JONES, Clive	81
JONES, Hywel Ceri	40
JONES, Mervyn	28
JORDAN, John	34
JUNGER, Jean-Marie	61
JUNIOR, Gerold	53
JUUL, Kurt	81
JØRGENSEN, Ove Juul	107
JØRGENSEN, Peter Stub	91

## K

KALBE, Peter	54
KECK, Jörn	25
KEERY, William Neville	15
KEES, Andreas	27
KEILHACKER, Martin	66
KELLY, S. Graham	10
KENNEDY, Dennis	106
KIMMES, René	56
KINDERMANN, Friedrich	81
KIRCHBERGER, André	40
KLEIN, Franz-Josef	28
KLERSY, Raymond	67
KLEY, Walter	68
KLINKENBERGH, Franciscus	50
KLOSE, Arno	65
KNUDSEN, Per Brix	90
KOCH, Norbert	13
KÖDDERITZSCH, Werner	114
KOENIG, Dieter	57
KOEPP, Carlo	57

KOLTE, Lars	5	LIVI, Giovanni	50
KONIDARIS, Spyros	74	LLOYD, Samuel	67
KORAKAS, Andreas	43	LOCURCIO, Giuseppe	59
KORTLEVEN, Josef	6	LOEFF, Jos	23
KOWALSKI, Léo	79	LOHAN, Helmut	15
KRÄMER, Ludwig	61	LOIR, Philippe	53
KRATZ, Achim	113	LÓPEZ VEIGA, Enrique	76
KREIS, Helmut	36	LOUW, André	28
KREMER, Robert	113	LOUWRIER, Karel	64
KRENZLER, Horst-Günter	23	LOWE, Philip	91
KRIJNSE LOCKER, Hugo	20	LOZANO RODRIGUEZ, Enrique	20
KSCHWENDT, Heinrich	82	LUDOVICI, Georges	56
KUHNER, Richard	20	LUSTAC, Serge	72
KUTSCHER, Hans	33	LUX, Michael	89
		LUYKX, Félix	61

## L

LAFONTAINE, François	67
LAFUMA, Jean	60
LAIDLER, Michael	50
LAKE, Michael	113
LALIS, Georgette	31
LALOR, Eamonn	74
LAMY, Pascal	5
LANARI, Lorenzo	118
LANDABURU, Eneko	79
LANDES, Claude	54
LANGGUTH, Gerd	103
LANGRIDGE, Gordon	81
LARKIN, Colm	6
LASTENOUSE BURY, Jacqueline	59
LAVADO, Joaquim	56
LE BAIL-ELLES, Françoise	15
LECOMTE, Jacques	109
LE DET, Michel	67
LEE, Gabriel	50
LEFEUVRE, Jean	88
LEFEVRE, Roland	90
LEGRAS, Guy	43
LEIJENAAR, Rudolph	45
LEMOINE, André	86
LEMOINE, Paul	47
LE NAELOU, Simon	26
LENARDUZZI, Domenico	40
LENG, Jean-Pierre	24
LENNINGER, Gertrude	55
LENNON, Dius	85
LENNON, Peter John	31
LEONARDI, Egidio	47
LESSER, Richard	68
LEYDON, Kevin	81
LEYGUES, Jean-Charles	5
LEYSEN, Mark	56
LHOEST, Holde	60
LHOMME, Adrien	20
LIAUSU, Jean-Claude	20
LIBERALI, Raffaele	83
LIÉBANA-FERNÁNDEZ, Carlos	15
LINDA, Remo	35

## M

Mac CONAILL, Patricia	71
MACE, John	117
MACIOTI, Manfredo	63
MACKENZIE, Lorimer D. M.	50
MACRAE, Alexander	55
MADDISON, John	46
MAES, Albert	117
MAESTRIPIERI, Cesare	13
MAGGIORE, Mariano	60
MAISONNIER, Charles	66
MALBOIS, Régis	39
MANCINI, Maurizio	54
MANDL, Vladimiro	62
MANFREDI, Marina	104
MANIATOPOULOS, Constantinos	81
MANSITO CABALLERO, Fernando	43
MARCELLI, Patrice	56
MARCHAL, Xavier	111
MARCHANDISE, Hubert	64
MARCHINI CAMIA, Antonio	10
MARCHIPONT, Jean-François	31
MARIN, Manuel	5, 7
MARONGIU, Antonio	110
MARQUÈS, Alfredo	37
MARTIN, Henri	50
MARTIN, William	59
MARTIN-ALBISER, Jean-Paul	120
MARTÍN BOURGON, Francisco	28
MARTINEAU, Gabriel	10
MASCARELLO, Antonio	85
MASLEN, John	25
MASSA-ROLANDINO, Franco	85
MASSIMO, Luigi	65
MASTRACCHIO, Emilio	34
MATERS, Johannes	81
MATH, Bernard	82
MATTERA RICIGLIANO, Alfonso	32
MATTHES, Heinrich	27
MATTHIES, Jochen	89
MATUTES, Abel	6, 8
MAYHEW, Alan	34



PERISSICH, Riccardo	31	REITHINGER, Anton	50
PERRON, Aldo	86	RENCKI, Georges	79
PERRY, David	97	RETUERTO DE LA TORRE, Enrique	101
PERSCHKE, Sergei	72	REUTER, Etienne	15
PETERSEN, Asger	37	REYERO GARCÍA, José Manuel	24
PETERSEN, Bjørn	54	REYNIER, Jean	54
PETIT, Bernard	49	RHEIN, Eberhard	25
PETTI-LAURENT, Philippe	85	RICCI RISSO, Livio	32
PETRELLA, Riccardo	65	RICHARDSON, John	24
PETROPOULOS, Dimitri	47	RICHONNIER, Michel	39
PFAEHLER, Fritz	19	RIES, Helmut	59
PFLOESCHNER, Fred	17	RIJSSENBEEK, Gérard	9
PHAN VAN PHI, Raymond	121	RINALDINI, Carlo	68
PHILLIPS, Edward	72	RIPA DI MEANA, Carlo	6, 8
PICARD, Pierre	73	RISCH, Benno	62
PICCAROLO, Marco	60	RISTORI, Dominique	53
PIEHL, Ernst	101	RITTER, Kurt	36
PIERRU, Daniel	89	RITTWEGER, Eva	55
PIETTE, Jean	56	RIVIERE MARTÍ, Juan Antonio	83
PILEGAARD, Asger	50	ROBERTS, Kenneth	26
PINCHERLE, Giorgio	54	ROBSON, Nigel	43
PLEINEVAUX, Claude	61	ROCCA, Gianfranco	36
POFFE, Jean-Pierre	66	RODIOS, Nicolaos	77
POIREAU, Michel	71	RODRÍGUEZ MAROTO, Cándido	86
POLITI, Corrado	101	RODRÍGUEZ PRIETO, Amador	56
PONZANO, Paolo	10	ROEH, Klaus	51
POOL, William	77	ROESGEN, Dieter	17
POOLEY, Peter	43	ROHRSTED, Tue	113
PORRE, Francesco	27	ROLAND-GOSSELIN, Yves	49
PORTILLO PASQUAL DEL RIQUELME, Joaquim	105	ROLLING, Léon	72
POSNER, Bernhard	33	RÖMBERG, Ernst	64
POU-SERRADELL, Victor	31	ROMOLI-VENTURI, Giancarlo	89
POZZO, Alessandro	65	RONCHI, Luigi	56
PRADO, Raoul	85	RÖPKE, Alexander	75
PRAT, Juan	6	ROSIN, Giuseppe	54
PRATLEY, Alan	87	ROUAM, Claude	35
PRENDERGAST, Peter	62	ROUKENS, Jan	71
PREVIDI, Ernesto	32	ROUNIS, Georgios	35
PROTAR, Pierre	111	RÜCKERT, Dieter	71
PURKISS, Clive J.	99	RUTSAERT, Paul	32
		RYELANDT, Bernard	49

## Q

QUATRARO, Antonio	45
QUINTIN, Odile	39
QVIST, Frits	44

## R

RAISSIS, Marios	56
RAMBAUD-CHANOZ, Gilles	19
RAVASIO, Giovanni	85
RAVIER, Pierre	56
REBUT, Paul-Henri	66
REES, John Hugh	47
REICHENBACH, Horst	5
REIF, Karlheinz	59
REIFENRATH, Roland	44
REINERT, David	17

## S

SALERNO, Salvatore	24
SALVAT, Raymond	19
SAMARTZI, Irène	86
SAMSEL, Gérard	69
SANTAOLALLA GADEA, Francisco	13
SANTARELLI, Manuel	59
SANTOPINTO, Marco	15
SASS, Gert	77
SAUER, Fernand	32
SAVOINI, Carlo	39
SAVVAIDES, Maria	79
SCHÄFER, Walter	63
SCHAUB, Alexander	6
SCHEUER, Hans	61
SCHIAVO-CAMPO, Leopoldo	114











European Communities — Commission

**Directory of the Commission of the European Communities (September 1988)**

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities

1988 — 132 pp. — 17.6 x 25.0 cm

ES, DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL, PT

ISBN 92-825-8862-9

Catalogue number: CB-53-88-261-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 3.50

The Directory of the Commission of the European Communities, published three times a year, gives the structure of the services of the Commission and those responsible. It is compiled by the Directorate-General for Personnel and Administration (rue de la Loi 200, B-1049 Brussels) and is also available in the other official languages of the Community.



**Venta y suscripciones · Salg og abonnement · Verkauf und Abonnement · Πωλήσεις και συνδρομές  
Sales and subscriptions · Vente et abonnements · Vendita e abbonamenti  
Verkoop en abonnementen · Venda e assinaturas**

**BELGIQUE / BELGIE**

**Moniteur belge / Belgisch Staatsblad**  
Rue de Louvain 40-42 / Leuvenstraat 40-42  
1000 Bruxelles / 1000 Brussel  
Tél. 5 12 00 26  
CCP / Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts / Agentschappen:

**Librairie européenne /  
Europese Boekhandel**

Rue de la Loi 244 / Wetstraat 244  
1040 Bruxelles / 1040 Brussel

**CREDOC**

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34  
Bte 11 / Bus 11  
1000 Bruxelles / 1000 Brussel

**DANMARK**

**J. H. Schultz Information A/S**

**EF-Publikationer**

Ottilievej 18  
2500 Valby  
Tlf. 01 44 23 00  
Telefax: 01 44 15 12  
Girokonto 6 00 08 86

**BR DEUTSCHLAND**

**Bundesanzeiger Verlag**

Breite Straße  
Postfach 10 80 06  
5000 Köln 1  
Tel. (02 21) 20 29-0  
Fernschreiber:  
ANZEIGER BONN B 882 595  
Telecopierer: 20 29 278

**GREECE**

**G. C. Eleftheroudakis SA**

International Bookstore  
4 Nikis Street  
105 63 Athens  
Tel.: 322 22 55  
Telex: 219410 ELEF  
Telefax: 3254 889

Sub-agent for Northern Greece:

**Molho's Bookstore**

The Business Bookshop  
10 Tsimiski Street  
Thessaloniki  
Tel. 275 271  
Telex 412885 LIMO

**ESPAÑA**

**Boletín Oficial del Estado**

Trafalgar 27  
E-28010 Madrid  
Tel. (91) 446 60 00

**Mundi-Prensa Libros, S.A.**

Castelló 37  
E-28001 Madrid  
Tel. (91) 431 33 99 (Libros)  
431 32 22 (Suscripciones)  
435 36 37 (Dirección)

Télex 49370-MPLI-E  
Telefax: (91) 275 39 98

**FRANCE**

**Journal officiel  
Service des publications  
des Communautés européennes**  
26, rue Desaix  
75727 Paris Cedex 15  
Tél. (1) 40 58 75 00

**IRELAND**

**Government Publications Sales Office**

Sun Alliance House  
Molesworth Street  
Dublin 2  
Tel. 71 03 09

or by post

**Government Stationery Office**

**EEC Section**

6th floor  
Bishop Street  
Dublin 8  
Tel. 78 16 66

**ITALIA**

**Licosa Spa**

Via Lamarmora, 45  
Casella postale 562  
50 121 Firenze  
Tel. 57 97 51  
Telex 57D466 LICOSA I  
CCP 343 509

Subagenti:

**Libreria scientifica Lucio de Biasio -AEOU**

Via Meravigli, 16  
20 123 Milano  
Tel. 80 76 79

**Herder Editrice e Libreria**

Piazza Montecitorio, 117-120  
00 186 Roma  
Tel. 67 94 628/67 95 304

**Libreria giuridica**

Via 12 Ottobre, 172/R  
16 121 Genova  
Tel. 59 56 93

**GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG**

**Office des publications officielles  
des Communautés européennes**

2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg  
Tél. 49 92 81  
Télex PUBOF LU 1324 b  
CCP 19190-81  
CC bancaire BIL 8-109/6003/200

**Messageries Paul Kraus**

11, rue Christophe Plantin  
L-2339 Luxembourg  
Tél. 48 21 31  
Télex 2515  
CCP 49242-63

**NEDERLAND**

**SDU uitgeverij**

Christoffel Plantijnstraat 2  
Postbus 20014  
2500 EA 's-Gravenhage  
Tel. (070) 78 98 80 (bestellingen)

**PORTUGAL**

**Imprensa Nacional**

Casa da Moeda, E.P.  
Rua D. Francisco Manuel de Melo, 5  
1092 Lisboa Codex  
Tel. 69 34 14

**Distribuidora Livros Bertrand Lda.**

**Grupo Bertrand, SARL**

Rua das Terras dos Vales, 4-A  
Apart. 37  
2700 Amadora Codex  
Tel. 493 90 50 - 494 87 88  
Telex 15798 BERDIS

**UNITED KINGDOM**

**HMSO Books (PC 16)**

HMSO Publications Centre  
51 Nine Elms Lane  
London SW8 5DR  
Tel. (01) 211 77 02

Sub-agent:

**Alan Armstrong & Associates Ltd**

Arkwright Road  
Reading, Berks RG2 0SQ  
Tel. (0734) 75 17 69  
Telex 849937 AAALTD G

**TÜRKIYE**

**Dünya süper web ofset A.Ş.**

Narlıbahçe Sokak No. 15  
Cağaloğlu  
İstanbul  
Tel. 512 01 90  
Telex: 23822 dsvo-tr.

**UNITED STATES OF AMERICA**

**European Community Information  
Service**

2100 M Street, NW  
Suite 707  
Washington, DC 20037  
Tel. (202) 862 9500

**CANADA**

**Renouf Publishing Co., Ltd**

61 Sparks Street  
Ottawa  
Ontario K1P 5R1  
Tel. Toll Free 1 (800) 267 4164  
Ottawa Region (613) 238 8985-6  
Telex 053-4936

**JAPAN**

**Kinokuniya Company Ltd**

17-7 Shinjuku 3-Chome  
Shinjuku-ku  
Tokyo 160-91  
Tel. (03) 354 0131

**Journal Department**

PO Box 55 Chitose  
Tokyo 156  
Tel. (03) 439 0124

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 3.50



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L - 2985 Luxembourg

ISBN 92-825-8862-9

